

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

PREZZO D'ASSOCIAZIONE NEL REGNO: Anno, L. 32; Sem., L. 16; Trim., L. 9 (Estero, Franchi 45 l'anno). • Ogni numero, nel Regno, 65 centesimi (Estero, 85 Centesimi).

SOMMARIO DEL NUMERO 37:

Testo: Corriere (La tragicommedia Marocchina. La tragedia del quattro rasi a Venezia. Gli industriali di Mariglia e la pena di morte. Il generale Giuseppe Mirri). **Spettacoli.** — Accanto alla vita (Quindici agli artisti. Gabriele d'Annunzio e il brisato della morte. Il dramma del quattro rasi. La differenza fra un imbecille e un innamorato). **Il Conte Odoris.** — Il Giobbe del principe di Bulgaria. **Franco Curi.** — Una grand'opera iranica. **Adone Neri.** — Il primo osservatorio astronomico popolare. **F. Smerghini di Brera.** — Edward Grieg. **Guido.** — Marinarella (fine), racconto. **Ricordo Perdoni.** — Movimento letterario. — **Ateneide illustrata** (Il principe Giorgio Mammoth II. Scipero al cimitero in Anversa. Edmondo De Amicis al Gionisi. Spiaggia romana. Risotto a Caricini in Malesina. A Piodigrotta. Gli alpini in montagna). — Necrologio. **Notoletti.** **Caricature.** **Scochi.** **Sciarade.**

Inciostati: A Piodigrotta. **G. Amato.** — Il delitto sessuale dei russi a Venezia. **fol. Scatella.** — Edmondo De Amicis al Gionisi. **fol. G. Varale.** — Lo scoppio e l'incendio di Anversa (4 dis.). **fol. E. Bistay.** — Il principe Giorgio di Grecia e Maria Bonaparte. **spoli.** **fol. Tramunt.** — Un viaggio romano: l'inaugurazione dei bagni di Fregene (7 dis.). **fol. D. Paoletti.** — Gli alpini all'Adriatico in Valcamonica (4 dis.). **R. Salcedo.** — I combattimenti di Casablanca (8 dis.). **fol. J. Hubert.** — Il primo osservatorio astronomico popolare. **fol. F. Smerghini di Brera.** — Una grand'opera iranica. **Realista Manzano-Rogazza** (6 dis. e una carta). **fol. A. D'Amico.** — Risotto a Caricini in Malesina. **fol. Maria Bonelli.** — Edward Grieg con la sua famiglia. **fol. Weber.** — Il principe Ferdinando di Bulgaria e i suoi figli. **fol. Bologni.** — Illustrazione al racconto "Marinarella". **G. Amato.** — **Realisti:** **fol. Ettore Zappardi.** — **fol. G. Mirri.** — Edward Grieg. — Il poeta Rolly Bruna. — Il comico. **Frovi.** **fol. A. Cosulich.** — Il conte Kazanovsky, assassinato a Venezia.

NON
Comperate Seterie
prima d'aver chiesto i campioni delle nostre novità gestive, solide e stupende.
Specialità. **Stoffe di seta e velluti** per abiti da sposa, da ballo, da scorta, e da passeggio, per camiceria, fodere, ecc., in nero, bianco e colorato da L. 3.50 fino a 6 e 8 al d. metro.
Vendiamo direttamente ai grossisti e spediscono in tutta Italia.
Schweizer & Co., Lucerna N.10 (Svizzera)
Esportazione di seterie, Pannelli di Cuoio Real.

"LLOYD SABAUDO"
LINEA RAPIDA QUINDICINALE
GENOVA-NEW YORK (toccando Napoli e Palermo)
Prossime partenze: da GENOVA da NAPOLI da PALERMO
Principio di Settembre 12 settembre, 12 settembre, 12 settembre. **Torino** 14.15, **Napoli** 14.15, **Palermo** 14.15, **Genova** 14.15.
La linea del Lloyd Sabaudo col colore vapori postale a due ali.
REGINA D'ITALIA partirà il 5 Ottobre da Genova direttamente per Buenos Aires.
Telegrafo Marconi. — Manifesto e ventilazione con Termofoni. — Occhio e servizio prestamento di linea. — Spedite le installazioni per passeggeri di L. 1.50. —
Per i viaggi e passeggeri rivolgetevi alla Sede del "Lloyd Sabaudo", Piazza S. Rivo, 31, GENOVA.
Agli Uffici della Sede in MILANO. Per i viaggi, Via Cavour, 11. — Per passeggeri, Largo Santa Margherita, angolo Via Tomaso Grossi.

Collegio Internazionale
FACCHETTI
TREVIGLIO (presso Milano)
Scuola Commerciale pratica. Lingue moderne, Calligrafia e Scienze commerciali. Corsi preparatori per Alunni stranieri. — Segreteria sotto all'istituto. — Calcolo e contabilità per ogni delle Direzioni. — Ammissione di Alunni provenienti dalle Università e da Scuole private. — Via di famiglia. — Lavanderia. — Food hall. — Shaving, ecc. — Proprietà (liberali nelle quattro lingue).

SAN GIORGIO

AUTOMOBILI - AUTOSCAFI
CARROZZERIA - OMNIBUS
SEI CILINDRI
• GENOVA • SESTRI Ponente •

ISTITUTO SOLITRO
PADOVA
Palazzo Giustinian - Cavalli
Scuole serie e private italiane, elementari, tecniche, e ginecologiche. — R. Leone. — R. Istituto "Veneto".
SEI A INTERNAZIONALE DI GINEVRA, pratica e completa.
Corsi preparatori alla R. Scuola Industriale di Conoscenza.
SEI A GINEVRA, Scuola di D. E. CIVILE. — TRATTAMENTO E CURA DI FAMIGLIA.
Direttore: Prof. Cav. Giuseppe Solitro. **Messaggio d'Argento** Solitro L. 2.

UN BEL SENO
potenza, rigido, perfetto, dona qualunque signora e signorina sottile nel "VIOLO", imperabile come seta e incolorito che sviluppa e indurisce i tessuti mammari. Effetto meraviglioso per la bellezza e la salute del corpo in forma confortevole. Effetto meraviglioso per la bellezza e la salute del corpo in forma confortevole. Effetto meraviglioso per la bellezza e la salute del corpo in forma confortevole.
A. Marchi, via Cappellini 11, Milano.

BANCA COMMERCIALE ITALIANA
SOCIETA ANONIMA
Capitale L. 105.000.000 interamente versato.
Piazza di Piazza, 24, 48 e 49, 10121
SEI CENTRALI: MILANO - ALESSANDRIA - BERGAMO - BRESCIA - BIELLA - BOLOGNA - BRESCIA - BUSTO ARSIZIO - CAGLIARI - CARRARA - CATANIA - FERRARA - FIRENZE - GENOVA - LIVORNO - LUGANO - MONZA - NAPOLI - PALERMO - PARMA - PERUGIA - PISTOIA - ROMA - SALIZADA - SAVONA - TORINO - UDINE - VENEZIA - VERONA - VICENZA.

KOH-NOOR
"GRAN PREMIO" • Esposizione Internazionale Milano 1906.
La messe maggiore di elegi e pel Lapis
Koh-noor
il solo in 17 ben distinte graduazioni a mina resistente e quindi di pochissimi
Non lasciarsi illudere dalle imitazioni, ma esigete il Koh-noor di L. & C. Hardtmuth

"ITALIA"
SOCIETA NAVIGAZIONE ITALIANA VAPORI
SEI A GENOVA
Servizio regolare, colore e postale
TRA L'ITALIA
E L'AMERICA DEL SUD
Partenze da Genova e Buenos Aires sempre al sabato con vapori di nuova costruzione.
VAPORI Partenze da Genova Destinazione
TOSCANA 20 Settembre, 1907 Santos e Rio de Janeiro
BOLOGNA 12 Ottobre " Teneriffe e Buenos Aires
Per informazioni e imbarcamenti dirigetevi alla Sede della Società in GENOVA: Via XX Settembre, 24. MILANO: Via Carlo Alberto, 1.

GOTTA
Nessun rimedio, conosciuto fino ad oggi per combattere la GOTTA e il REUMATISMO ha dato risultati eguali a quelli ottenuti dal
Liquore del Dr. Laville
E' il più sicuro rimedio, adoperato da più di mezzo secolo, con un successo che non è mai stato smentito.
P. COMAR & FILS & Co., 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.
Filiata in ITALIA: MILANO, 8, via Lanza 89 in TUTTE LE CITA'.

FABBRICA DI AUTOMOBILI
Viale in CURA, 16 - SPERANZA, 16 - VIA FONTE alle Ape, 24
VEICOLI AUTOMOBILI 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32 - 34 - 36 - 38 - 40 HP
Agenzia - Garage - MILANO - Via Porta Tognola, 9
CANOTTI Automobili di ogni potenzialità. Cantieri di costruzioni navali SPERANZA.

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXIV. - N. 37. - 16 Settembre 1907.

Centesimi 65 il numero (Estero, Cent. 85).

Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo la legge e i trattati internazionali.

LA FESTA DI PIEDIGROTTA.

(Disegno di Gennaro Amato).



Che festa perennemente gioconda quella di Piedigrotta a Napoli! Chi non vi ha assistito non può averne un'idea. Il nostro G. Amato ci dà in questo bel disegno tutto il sentimento di quella deliziosa festa di popolo: un carro di cantori si ferma alla Villa Nazionale davanti al tempio di Tasso, e cantano la

canzone già acclamata. Ora veramente la canzone dominatrice non c'è più; ogni anno Piedigrotta è pretesto ad un diluvio di canzoni varescole, che non valgono quella unica, trionfatrice, di altri tempi; e il popolo le canta tutto, accompagnandolo col frastuono delle nacchere, dei tamburelli, dei pulitipi e delle lufe. Evviva Piedigrotta!



Gen. GIUSEPPE MUREL,
n. a. Isola del 1904, m. a. Bologna il 5 settembre.

Fot. Capatso.

CORRIERE.

Oggi non parlo affatto del Marocco e del suo re e quattro sultani: il pubblico è aristocratico dei continui assalti e delle continue difese attorno a Ceasablanca, sempre col medesimo risultato: i marocchini che fuggono verso il deserto, i francesi che si ritirano dentro le mura. Il pubblico è annoiato dalle lungaggini di quell'ottimo Ratselli che non si decide né a difendere il Marocco né a servirlo gli europei: è stufo di quei due sultani, Mulay-Hafid, che doveva divorziare Abd-el-Aziz, non se lo divora mai; ed Abd-el-Aziz, che doveva sterminare con un gesto Mulay-Hafid, e non si decide a sterminarlo. Ai nostri tempi si vogliono azioni rapide: cambiamenti quotidiani di scena; avvenimenti a grande effetto, l'uno dietro l'altro. Questo Marocco sempre uguale, coi comunicati sibillanti ottimismo del generale Durand, malato di febbri, coi bollettini altrettanto vuoti quanto sonori dell'ammiraglio Philibert; coi gli spagnoli che sbarcano per non muoversi; che si imbarcano per poi ritornare; è un Marocco che non diverte, che non interessa, che non affascina. L'annuncio che l'Inghilterra avanza le proprie pretese, che la Germania non è propensa ad approvare l'occupazione franco-spagnola dei principali porti marocchini, invece di preoccupare, fanno capire che tutto, ormai, va entrando in una fase di asseppimento più o meno diplomatico, da far cadere dal sonno i lettori, ansiosi sempre di fatti impressionanti.

E mille volte più interessante il dramma russo di Venezia nel quale ha perduta la vita il conte Kamarowsky. È una vera fortuna per giornali ed una grande soddisfazione per i lettori. C'è da durare un pezzo a cercarvi dentro senza riuscire a capirne altro che questo: da quale razza di passioni sono dominati gli elementi vari della multiforme società russa. Attraverso la tragedia Tarnowska-Kamarowsky si comprende tutto il mondo russo, che da anni vive sanguinosamente di rivoluzione e di controrivoluzione.

Le notizie che si hanno ora della contessa Tarnowska, la ispiratrice del delitto di Venezia, spiegano, psicologicamente, come essa abbia dovuto logicamente arrivare dove è arrivata. Ella è nata dalla nobile famiglia Oruk di Poltava. Fu allevata a Kiev nella scuola delle fanciulle nobili, che hanno dato alla cronaca russa un discreto numero di bombardiere. La giovane Oruk, nelle sue uscite dal collegio per le abituali passeggiate attiro su di sé gli sguardi del conte Tarnowski, che si innamorò perdutamente di lei e la rapì, non desiderando essa altro, a 17 anni, che di essere rapita... Il conte la sposò, e non tardò ad avere le maggiori soddisfazioni dal carattere ar-

dito ed intraprendente della sua bella consorte. Una sera — narra un testimone della loro vita — a Kiev la contessa, alla presenza del conte, si buttò al collo di un bel cavaliere polacco, e lo faceva spietatamente la corte, e lo bacò appassionatamente. Il conte Tarnowski non fece, a quella scena, che un gesto perfettamente russo: trasse di tasca la rivoltella fruscando la testa al bel cavaliere polacco. Il processo che seguì, condusse all'assoluzione del conte, alla dichiarazione di divorzio fra lui e la contessa, a tutto favore di lui; lui furono uccisi i figli, tolti all'avventurosa consorte che si spinse con crescente ardore nel turbine delle passioni. Kiev non la rivide che più tardi, amante di un banchiere a divinità raggiante di un salone mondano dove gli uomini, anche quando non rischiavano di perdere il cuore, perdevano sempre sicuramente la borsa.

Che donna sia la Tarnowska è dimostrato anche dalle vicende del Prikulow che, con lei, ideò il delitto di Venezia, del quale è stato escutore il Naumov.

Prikulow fu, ai suoi bei tempi, uno degli avvocati più in voga a Mosca: era un ricco borghese, professionista, con una moglie eccellente ed un figlio di tredici anni; guadagnava, su più, un 25.000 rubli l'anno, e respiciava un tipo non troppo frequente in Russia — un uomo ordinato e felice. Un giorno gli capitò nello studio come cliente la Tarnowska e da quel giorno tutte le istintive passioni del vero russo si svegliarono in lui. S'innamorò follemente

della contessa, e tutto sacrificò al fascino di questa donna. Venne anche per lui l'inevitabile processo di separazione. Tutta Mosca ne parlò, i censi di questo genere sono abituali nel mondo russo. La separazione sarebbe stata ancora il meno. Ma per la Tarnowska il Prikulow si aprì in una voragine di debiti; le sue risorse pensate non bastarono più, dovendo supplirli i depositi degli ottimi clienti. Quando egli si decise a suicidarsi, l'ammasso nel danaro affidato gli ascendeva a 60.000 rubli. Ma il suicidio non gli venne, la paura della scienza lo salvò; ed il naufragio rialzabile, giovando poi insieme con la contessa ne divenne la vittima e lo strumento. Tutto le città alla moda — Berlino e Vienna, Monaco e Parigi, Budapest e Venezia — videro i due avventurieri. Il delitto che Prikulow non si chiamò veramente Prikulow. La polizia di Vienna lo credeva preferibilmente un avvocato Zeiger. Certo egli ha mutato nome più volte: all'Atel Danilov a Venezia l'hanno avuto nel registro dei forestieri come Jean de Roussie o Derugé, poi come Seikak; e all'Atel Monaco era iscritto come Nerson.

Comunque si chiamasse, l'uomo era uno solo, capace di ogni azione rocambolesca sotto il fascino della terribile contessa, a cui piedi, e quanto parva, cadevano tutti gli uomini che la incontravano.

Anche la storia dell'esecutore del delitto — del Naumov — è una storia d'amore con la implacabile Tarnowska. Dello o giovane, il delitto elegante e favorito, di famiglia distinta

la vita, la conobbe e restò senza
e voce, e moto; ah! vista, ah! conoscenza...

Anche Naumov era ammogliato; ed anch'egli, per la Tarnowska ebbe, come Prikulow, il suo bravo processo per separazione. E la contessa navigò lungamente fra l'avvocato e l'impiegato, ambedue innamorati di lei. Naumov, al quale esse dichiarava ardente amore, voleva assolutamente sposarla. Ahimè!... Egli non aveva i rubli a decine di migliaia come Prikulow, ma doveva avere che si quall'attrattiva, giacché esse, ogni volta che per tentare di fuggire lo suppliva per lettera o per telegramma, lo richiamava a sé vicino, giurandogli che non amava che lui, che non poteva vivere senza di lui. Ed egli ritornava; e Prikulow era il accanto alla contessa anche egli — amandola perdutamente e ciecamente credendosi amato, come credevano tutti gli altri.

Di fronte a questa curiosa Triplice capì un giorno l'ottimo conte Kamarowsky, il predestinato: anch'egli, da perfido russo, aveva capito la sua brava causa di divorzio; anch'egli s'innamorò perdutamente della contessa fatale; le fece

anch'egli, come il giovane Naumov, la proposta di sposarla. Non erano i mariti che mancassero alla contessa; ma essa non mirava certamente al matrimonio. Ne aveva avuto abbastanza del conte Tarnowski, ma voleva uomini che fossero strumento di emozioni, di godimenti, che crescano intorno a lei il fervore della vita lussuosa, mondana; tutte le risorse della sua raffinata cultura, del suo spirito, della sua sensualità, del suo tragico della sua estetica perfidia, aiutavano a muoversi con elegante agilità fra Prikulow, Naumov e Kamarowsky, non escluse rapide divagazioni con qualche altro bel cavaliere. L'amore, indubbiamente, è una gran bella cosa, ma senza poezie anche la bellezza dell'uomo perdono molto del loro fascino. Nella lotta per danaro erano impegnati la contessa, Prikulow e Naumov. Il conte Kamarowsky, milionario, rimasto vedovo con un piccolo figlio, doveva essere, logicamente, il bersaglio. La contessa non accennò a sposarlo, ma le arti che seppero adoperare attorno a lui sortirono ugualmente pieno effetto. Egli si era anche assicurata la vita per mezzo milione, e nella polizia era stata espressamente stipulata la sua morte, e il processo venne essere pagato anche se il conte fosse morto per opera delittuosa. E nel testamento trovato, la contessa è riconosciuta erede universale della sostanza di lui. E' evidente la suggestione esercitata dalla donna sul marito, ma stipulando assicurazione vita con un russo, può forse maravigliare la clausola del caso di morte "anche per delitto", in una società dove tutti, dagli impuberi nati fanciulle, hanno in tasca una bomba da lanciare o una rivoltella da sparare.

Ora i personaggi della tragedia sono in prigione: la contessa e il suo più o meno autentico Prikulow saranno estradati da Vienna dove furono arrestati fuggiaschi, a Venezia, dove li attende in carcere l'autore materiale del delitto. Venezia, chiusa la sua esposizione internazionale d'arte, potrà preparare una stagione ancor più internazionale dedicata ad un dibattimento altrettanto, nel quale, grazie al delitto, il sentimento italiano si intercederà all'intreccio, dovrà rimanere puramente obiettivo. Non avremo né il partito della contessa né il partito del conte... mentre i nostri giornali, dopo tre anni da un memorabile voto, si sono dedicati a pubblicare, a dicare colonne di sentimentalismi morbidi ai personaggi di un'altra tragedia preparata in ambiente più passionale, ma assai meno raffinato che quello russo di Venezia.

Ho dedicato nel *Corriere* scorso alcuni paragrafi alla questione della pena di morte, che si agita in Francia, specialmente per caso del Soileland. Non rivederò la inesorabilità di quel pagurino che, ieri l'altro, incrinando la nuvola dell'assassino, le disse amabilmente: "sarebbe bene che con quella di vostro marito la ghigliottina si prendesse anche la vostra testa".

È un desiderio sintomatico; ma se di aberrazione. Voglio però registrare qui un nuovo voto che, in favore della pena di morte, è stato formulato, proprio ora, a Marsiglia, dalla Camera di Commercio e dalla Società per la protezione del Commercio e dell'Industria. Sono due rispettabili corporazioni composte in maggioranza da cittadini radicali, attaccatissimi alla Repubblica. Si occupano di questioni concernenti i trasporti marittimi e ferroviari, le tariffe doganali, i pubblici servizi generali e locali, ma hanno la rispettabile convinzione che in una città di un così alto traffico, di grandi interessi come Marsiglia, la quale — per il raggruppamento capitalistico, per l'intensità del lavoro industriale, per il cumulo di ogni industria — non credono di meno di criminalità, la frequenza di delitti nel quali predomina la malvagità brutalità, merita la considerazione anche di coloro che, per chiamarsi commercianti ed industriali, non credono di meno di disinteressare delle varie altre forme di pubblica benessere e di civiltà. Fra queste forme, secondo i commercianti ed industriali marsigliesi, vi è anche quella di purgare la società dai signori malviventi, assassinando e facendo magari funzionare la ghigliottina.

Codesti rispettabili rappresentanti, altrettanto "coscienti", quanto le adulate masse lavoratrici, profondamente indignati e impressionati dal numero ininterrottamente crescente dei delitti che insanguinano le vie di Marsiglia:...

Comandando che l'adulazione della quale si fa prova di fronte ai delinquenti non può che favorire il ripetersi di essi altrettanto abboneremo, e che la pena capitale è il solo freno sicuro del moltiplicarsi, che supplirebbe ad incoraggiare al delitto e non lascierebbe

LA TRAGEDIA DEI QUATTRO RUSSI A VENEZIA.

ai pacifici cittadini altra risorsa che quella di farsi giustizia da sé;

bisimano con la massima energia la moderazione di un sentimentalismo umanitario nedato tendente all'abolizione del castigo supremo;

esprimono il voto che la pena di morte sia mantenuta ed applicata senza debolezza da parte del potere esecutivo; e pregano il signor prefetto a volere trasmettere questi voti ai ministri competenti.

Va da sé che l'ottimo prefetto del dipartimento delle Bocche del Rodano — del quale Marsiglia è la prospera capitale — ha risposto ai commercianti ed industriali di avere immediatamente trasmesso al governo il loro voto coraggioso... È probabile che il governo risponderà facendo la grazia a Soliiland. Periscono i galantuomini, ma si salvino i principi!...

Un uomo dall'anima forte, un soldato che ebbe sempre il coraggio nel cuore, la verità sulle labbra, una sdegnosa semplicità nel costume, fu il generale Giuseppe Mirri, morto a Bologna la settimana scorsa. Era un romagnolo nel miglior significato sintetico della parola. La modesta famiglia imolese dalla quale era nato nel 1834 aveva già dato cooperatori, insorti ed esuli nel 1831, nel '45, nel '48-49; ed egli a venticinque anni, arruolandosi nei Cacciatori delle Alpi, non fece che seguire le tradizioni di famiglia. Dopo la guerra regolare in Lombardia egli passò — secondo il temperamento romagnolo — alla guerra per bande nello Stato Pontificio, fra i Cacciatori del Tevere, raccolti dal Masi, ai quali né i pontifici né i francesi del corpo d'occupazione riconoscevano la qualità di belligeranti. Giuseppe Mirri fu fatto prigioniero con l'arma alla mano e stava per essere fucilato, quando il suo colonnello Masi con una squadra di cacciatori arrivò a liberarlo: lo trovò filosoficamente seduto su di un tamburo in attesa di essere passato per le armi. Giuseppe Mirri dallo Stato Pontificio passò immediatamente in Sicilia con le spedizioni successive a quella dei Mille; poi scrisse col suo impertinente coraggio una pagina luminosa il 17 ottobre 1860 a Castel Morone al fianco di Pilade Bronzetti. Era questi il suo maggiore; e Mirri, promosso anch'egli maggiore il 21 innanzi, non volle, per nuovo comando, distaccarsi dal proprio capo, nel momento della prova decisiva.



Fot. Scattola, di Venezia.

Il conte Kamarowsky, assassinato il 4 settembre a Venezia.

Come cadde gloriosamente Pilade Bronzetti, sul finir della giornata, opponendo la formidabile resistenza di quattro compagnie al fuoco di 6000 borbonici, è noto. Gli eroi di quell'episodio memorabile erano ridotti a pochi, verso sera, feriti, senza munizioni; fra i feriti, non stanchi di resistere, era il Mirri, che non volendo cadere prigioniero lotto fino all'ultimo, finché fu sollevato di peso da un gruppo di nemici mentre un capitano borbonico percolava e tentava di sputargli sul viso. Gli occhi di Mirri fiammeggiarono

contro la faccia di quell'indegno soldato mai più da lui dimenticato.

Alcune settimane dopo, scambiati i prigionieri, cadute le speranze borboniche, rifondati le fortune italiane, Giuseppe Mirri, maggiore italiano, girava libero per Napoli liberata, girava, non aveva pace, cercava, cercava... cosa cercava?... Un giorno si imbatté in un borghese, una faccia nota, una faccia che non gli sarebbe mai più uscita dalla memoria. Gli si fece addosso, fissandolo col suo sguardo ipnotizzatore e chiedendogli risolutamente: — Mi conosci?... Quell'uomo impallidì, tremò davanti a quello sguardo, cadde in ginocchio davanti a quella voce calma e severa. Era il capitano di Castel Morone, che piegavasi atterrito davanti all'uomo da lui percosso ed offeso quando era ferito e prigioniero. Giuseppe Mirri a vedere quella profonda viltà, lo guardò ancora un momento in faccia, poi gli voltò le spalle.

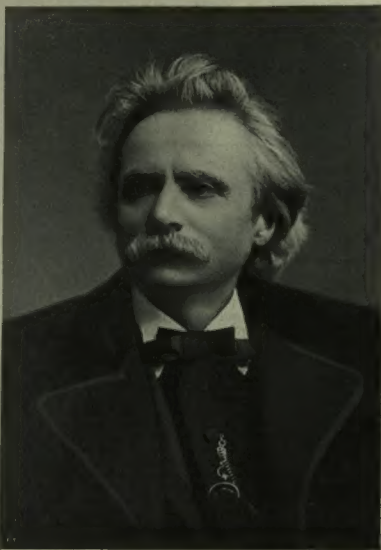
Tale era l'uomo, nel 1860; e tale rimase. Non lo mutarono né gli alti comandi, né la funzione delicata di commissario straordinario e comandante supremo delle truppe in Sicilia dopo il generale Morra di Lavriano; non la dignità senatoria; non l'ufficio di ministro della guerra tenuto per pochi mesi in principio del 1860. Scese dal ministero fermente, mentre un piccolo intrigo settario faceva esultare certi politici che per favorire uno dei loro avevano anaspate rivoluzioni sul come il Mirri in Sicilia avesse dovuto pazientemente lottare fra le influenze locali e le ingenuità politiche. Da quel giorno egli si ritrasse sdegnoso in Bologna. Nessuno mai l'aveva udito prima, né l'odi dopo, narrare di sé stesso; e il modo stesso con egli ha voluto essere condotto alla tomba e sepolto rispecchia tutto il suo carattere: non pompe ufficiali, né militari; non discorsi, non bandiere, non fiori; un semplice cerro di terza classe, una semplice cassa di *abete alba*, e sulla fossa le semplici indicazioni anagrafiche del nome proprio col luogo e le date della nascita e della morte. Ciò non impedì che a veder sfilare quel nudo corteo corresse tutta Bologna, e attorno alla modesta bara aleggiassero il sentimento di quanto v'ha ancora di gentile, di minore e generoso in Italia.

11 settembre.

Spetator.



L'arrivo a Venezia di Nicola Nannow, assassino del conte Kamarowsky (fot. Scattola, di Venezia).



F. de W.

EDWARD GRIEG

n. a Bergen in Norvegia il 15 giugno 1843; m. ivi il 4 settembre.

Il mondo dei musicisti e degli amatori della buona musica, colpito recentemente dalla morte dell'ultimo dei grandi violinisti, Joachim, piange di questi giorni un'altra perdita, e ancora più grave, con la morte di Edward Grieg. Il più grande dei moderni compositori di musica da camera si è spento improvvisamente e inaspettato tempo, il 4 settembre, nella tranquilla e poetica città norvegese di Bergen, ov'era nato il 15 giugno del 1843. E la Norvegia che ha il vanto di aver dato con Ibsen e Bjørnson due grandi massimi della poesia e del dramma, due grandi pittori con Paulsen e Færevang, può andar gloriosa di essere stata anche la patria di un sommo musicista, anzi del più grande poeta della musica che sia sorto dopo Roberto Schumann e Federico Chopin.

Poeta della musica? E non abbiamo forse oggi i musicisti della poesia? Non erano forse riusciti i poeti decadenti e parnasiani di Francia ad alternare parole e allabe, ad avvicinare e combinare suoni e versi in modo da ottenere un'armonia che desse la sensazione della musica? E Paul Verlaine, che di questa scuola fu il maestro, scrisse nel suo famoso credo poetico i celebri versi:

De la musique avant toute chose
Et pour cela préfère l'impair
Plus vague et plus soluble dans l'air,
Sans rien en lui qui pèse ou qui pose.
Il faut assai que tu ailles point
Choisir tes mots sans quelque méprise:
Rien de plus cher que la chanson grise
Ou l'insolite au Poète se joint.

Ma questa tendenza che più tutto al più dare un'arte d'eccezione non è destinata a sopravvivere: si dissipa in essa un artificio e uno sforzo che va tutto a detrimento della sostanza poetica e fa-robbe della poesia un facile gioco da eredi. Non è così dei poeti della musica, perché Edward Grieg, come già Schumann e Chopin, erano certo poeti assai prima di essere musicisti; se non che essi hanno scelto per esprimere il tumulto delle passioni e dei sentimenti che li agitava, e la loro esaltazione lirica, un mezzo meno circoscritto della parola, e più indeterminato, ma più vasto e a tutti comprensibile, il divino linguaggio

dell'armonia. Ed Edward Grieg, appunto perché essenzialmente poeta, rifugiò sempre dalle grandi composizioni, non tant'è mai l'opera. Alla sua musica, fatta di delicate sfumature, di tenui sensazioni e di sospiri, quasi sempre squisitamente elegiaca, meglio si confaceva l'ambiente intimo e discreto dei salotti e il raccoglimento austero delle sale di concerto.

In lui non erano i grandi voli di Wagner e di Beethoven. Non era il vasto mare con le sue tempeste né il divampare del fuoco, né le passioni violente, l'amore sovrannano, la morte terribile, l'ira degli Dei che ispiravano le sue composizioni, i suoi *Lieder*, ma erano le voci argentine delle sorgenti e dei ruscelli tra i boschi, il sussurro del vento negli alberi, la tristezza dei lunghi crepuscoli nordici, il tardo risveglio della primavera, l'altare delle farfalle, fruscii d'ali, nostalgia di sole, di fiori, di profumi e di amore, nostalgia sopra tutto di qualche cosa di lontano, di radioso, di irraggiungibile. I suoi "Lyrische Stücke" per pianoforte che tutti i più grandi pianisti da Rubinstein a Paderewsky, da Planté a d'Albert, non mancavano mai di includere nei loro programmi, vibrano di un sentimento così profondo, che più di una volta ho visto gli uditori chinare pensosi la fronte e chiudere gli occhi per meglio seguire i desolati paesaggi ch'egli sapeva suscitare nella fantasia con l'incanto delle note, e per meglio ascoltare e comprendere i disperati appelli verso l'amore e la luce che egli lanciava di tra le grigie nebbie del nord. Nel "viaggiatore solitario", è il pellegrino che va, va, avvolto nel nero mantello, per lande brulle, tra alberi stecchiti, con un dolor acuto che gli lacera il cuore verso un paese ignoto ch'egli cerca, ch'egli brama, ma che non trova, né troverà mai. Nell'"Eroica", che ispirò a d'Annunzio uno dei migliori sonetti del "Poema Paradisiaco", è un ardore cupo, un desiderio infinito, un grido disperato di amore, e nella "Primavera", è tutta la gioia e tutta l'esultanza del primo tepido raggio di sole, del primo fiore che sboccia e odora, del tenero verde dei prati dopo il disgelo, del primo ranno fiorito; e nel "Papillon", sono le farfalle che alitano leggiere leggiere di fiore in fiore nel chiaro sole della rinata primavera, che posano per un istante sopra una corolla e svaniscono nelle azzurre lontananze del cielo e del mare. Nella celebre Holberg Suite, anch'essa per pianoforte, egli intesse sopra quattro tempi tutto un poema di luce e di ombra, di gioia e di dolore.

Nelle *Danse rustique norvegesi*, Grieg mette in rilievo tutte le sue meravigliose qualità di colorista e di armonizzatore. Tutta l'anima della sua Norvegia palpita e fremme in quelle bizzarre dissonanze, in quelle cadenze strane alterate da larghi motivi elegiaci tratti da spunti di canzoni norvegesi. L'abilità con cui egli scinde il problema di trasportare nel campo dell'armonia i temi delle melodie e dei ritmi popolari, gli procurò gran fama di innovatore della tecnica. Egli era infatti uscito dalla severa scuola di Lipsia, ove ebbe per maestri Moscheles, Richter e Reinecke.

Ma nelle romanze, nei "Lieder", nella raccolta di romanze intitolata "Tidning", egli abbandona le capziose ricerche tecniche, e ritorce poeta. Sono queste romanze, tutte piuttosto brevi, altrettanti piccoli poemi e rivaleggiano per genialità d'ispirazione e purezza di stile con quelle di Roberto Schumann. Chi le ha udite una volta non le dimentica più. Esse hanno la virtù di trasportarti di colpo nel mondo ideale del musicista, tra le sue pene e le sue gioie, tra i fantasmi ed i sogni ch'egli sa evocare, di farti soffrire ed esultare, hanno quella magica virtù che è solo dei grandi artisti, e che fece esclamare Leone Tolstoj nella *Nota a Kreutzer*: "La musica mi fa dimenticare lo stato dell'animo mio, mi par di vedere ciò che non veggio, mi par di sentire ciò che non sento, di comprendere ciò che non è comprensibile. La musica mi comunica lo stato d'animo in cui versava chi la scrisse."

Di musica sinfonica egli non lasciò che il *Peer Gynt* ispirato dal poema di Henrik Ibsen del quale fu grande ammiratore ed intimo amico. Questo



Grieg e la sua famiglia a Bergen (det. Weber).

poema sinfonico fu eseguito anni or sono alla Scala dalla società dei concerti sinfonici, sotto la direzione del maestro Lamoureux, e ricordo l'entusiasmo con il quale si chiese il bis di quella deliziosa *Danza d'anitra* o della *Morte di Aias*. E non va dimenticato un suo quartetto per archi in *sol minore* che fa ormai parte integrale dei repertori di più celebri esecutori di musica da camera.

Come già dissi, il Grieg rifugiava dal clamoroso successo delle platee, l'effetto volgare, la popolarità ch'egli avrebbe potuto facilmente conquistare non lo sedussero mai. Fu anche ottimo esecutore, e come tale ebbe a Lippia sin dal '79 successi colossali. Somme ingenti gli furono offerte per indurlo a intraprendere delle tournée in Europa, ma egli preferì ritirarsi nella sua tranquilla città natale ove conduceva vita modesta e quieta tra il suo diletto pianoforte e l'intimità della famiglia che adorava. Aveva in moglie una eccellente cantatrice, Nina Hagerup, la quale eseguiva spesso la musica del marito nei concerti in Germania e in Inghilterra. Un distinto poeta Riccardo Nordraak che morì giovane, fu il suo migliore amico. Non amava che si parlasse di lui: né amava i capricci, lo bisbiglio, la vita pazzo, avventurosa o rozza, che contribuì alla fama di molti suoi colleghi e che caratterizza la biografia di un gran numero di musicisti antichi o moderni. Strano a dirsi, anche la sua chioma è modesta e semplice: è il suo abito, come semplici furono i suoi costumi. Morendo egli ci ha lasciato un'eredità eterna di armonie divine, e basteranno pochi accordi di cembalo, poche note di canto perché l'anima squisita del poeta e del musicista risorga e vibri e viva tra noi fresca sempre, giovine e pura, mentre il suo corpo giace nel cimitero di Bergen presso i Fiori azzurri della sua Norvegia.

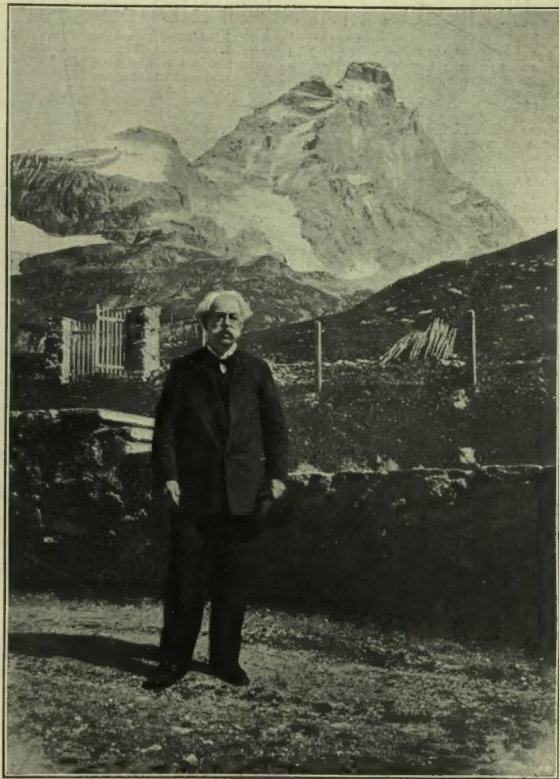
Guido.

Spaggie Romane.

Chi è stato a Roma, sa che nell'estate Roma è ventagliata e piacevole come una città di mare. Verso il tocco dopo mezzogiorno comincia a soffiare, deliziosa, in Roma l'aria di mare — e il mare non si vede, ma si sente vicino. Chi si avventura sulla capota michelangiolica di San Pietro — frequentata giornalmente, come a Milano le terrazze del Duomo — di lauri, guardando verso sud-ovest, può scorgere benissimo ad occhio nudo, una striscia riluttante, che è il mare. Roma non dista dal Mediterraneo che venti chilometri circa, a linea d'aria; 84 per ferrovia andando a Fiumicino, 62 andando a Nettuno: distanze minime, che, coi mezzi moderni di trasporto dovrebbero mettere il mare alla distanza di mezz'ora da Roma, se lo Stato sentisse veramente che cosa dovrebbe e potrebbe essere Roma moderna, capitale d'Italia, e di quali e quante bellezze e comodità circondarla. Invece i 43 chilometri per andare a Fiumicino non si superano, in acconciatura (i romani dicono *scellerato*) che in un'ora o un quarto a far presto; ed i 62 per Nettuno richiedono più di due ore... Chi vuole andare a Palo ed a Ladispoli, sulla linea Roma-Civita Vecchia, dovrebbe avere a propria disposizione anche i treni diretti, ma nessuno se ne ferma a Ladispoli, alcuni soli si fermano a Palo, che dista da Roma 45 chilometri; ma questo — pur essendo piacevole — non sono le spaggie romane preferite, come non è tale Fiumicino. Gli inviti al mare vengono a Roma, di preferenza, da Port'Antico e da Nettuno, dalle cui antiche orrerie rivivono i ricordi delle soste notturne imperiali. Sono piaghe incantevoli. Poeticamente espressive la campagna, con le sue macchie di pini, le ville principesche, le alte agavi slanciate; cupamente sacrate il mare; ampia, fma, attraversata la spiaggia.

Se si pensa a portare la vita in una spiaggia che è già anticamente romanesca, a Fregene. Un mare è stata costituita da un gruppo di capitalisti, si parla di una ferrovia che, distaccandosi dall'attuale stazione di Maccarese, metterebbe a Fregene le sue vetture, e si parla di Roma — idealmente trenta minuti di viaggio. Una grande gita di esplorazione sulla spiaggia destinata a nuova vita è stata fatta recentemente da un migliaio di invitati: la ferrovia fino a Maccarese, poi da qui a Fregene su carri di antico gusto romano, tirati da buoi. Una scompagnata magnifica; e fra un trattamento largamente ospitale, gli invitati ebbero la visione di una grande stazione balnearia futura.

Chi scrive queste righe è uno dei superstiti di quella comitiva che, trenta anni sono, con treno inaugurale, andò a sedurre l'estremo delle spaggie romane a Fiumicino. C'era, pontefice massimo, Pasquale Stanislao Mancini, ministro; c'era un'infinità di gente togata scomparsa, come è scomparso Mancini; Fiumicino è rimasto poco diversa da quello che era allora; come è rimasto, nei suoi pochi villini, nella riva opposta del Tevere, Ladispoli, tentativo ardito e non fortunato. Speriamo che, fra trent'anni, non s'abbia a dire altrettanto della rinovata spiaggia di Fregene.



EDMONDO DE AMICIS AL GIOIMEN, IN VALLE D'AOSTA (det. G. Verato, di Bellia).

Sta in fatto che il Gioimen, di cui Guido Rey molto ha parlato nella sua splendida pubblicazione "Il Cervino", ha pur acquistato una certa notorietà per la dimora estiva che da sei anni suole fare Edmondo De Amicis, nonché per il suo nuovo libro *Nel Regno del Cervino*.

Il Gioimen, vera gemma delle stazioni climatico-alpine di alta montagna, è situato sulla testata della Valtournanche, ricca a dovizia di bellezze naturali e di particolari attrattive. Essa riserva però nella sua superba testata le maggiori seduzioni per l'alpinista col'ampio e maestoso anfiteatro terminale dominato dalla poderosa piramide del Cervino (che i tedeschi chiamano Matterhorn) e da cui si distaccano due grandi ali di montagne dalle creste frastagliate e dai picchi arduissimi, sorgenti dalle imponenti masse e dai cespiti spianati e calcitranti di ghiaccio, che danno modo di sviluppare i più svariati ed arditi temi di acrobazie ed ascensioni.

La valle dorotea la sua celebrità negli annali dell'alpinismo, sovrattutto ai molteplici episodi della lunga ed epica lotta fra sostenute con fanfala del 1865 al 1866 per la conquista dell'arduo ed affascinante vetta del Cervino, e che, unico ancora fra i titani delle Alpi nostre,

resisteva indomito, e fu soggiogato il 14 luglio 1865, solo dopo i più rinovanati e pericolosi tentativi col sacrificio di umane vite che funestarono di tragica catastrofe la tanto contrastata vittoria. Fra l'inglese Edoardo Wymer che dopo i più strenui tentativi riuscì primo a salire il Cervino. In quella tragica e memoranda ascensione perirono quattro dei componenti la scorta.

Attraversato l'altipiano dei Brioni, alto pascolo alpino sparsi di casolari e dominato dall'imponente mole del Cervino che si scorge in tutta la sua ampiezza, e ove sorge la capelletta di N. D. d'Herminio e la casetta abitata nel 1792 dal celebre De Saussure si giunge al grandioso sbocco del Monte Cervino (n. 3097) che sorge in pittoresca cornice di un arduo promontorio detto del Gioimen, assai bene esposto a pieno mezzogiorno, la capo ad una vasta prateria. L'albergo, condotto dal bravo e noto signor Ferdinando Ascher, proprietario di altri alberghi a Courmayeur o a Bardighiera, venne da pochi anni ampliato e rimodernato, da presentare l'aspetto dei migliori e più moderni alberghi della Svizzera. Ivi convivono ogni anno, nella stagione estiva un'infinità e numerosa colonia di forestieri, e vi transitano i più arditi alpinisti italiani e stranieri.

Il Gioimen offre ad essere il centro di numerose ascensioni ed acrobazie che si possono compiere dal bacino del Brioni il pare sono opportune stazioni per chi intende fare una cura climatica d'alta montagna.

Dare a piccole dosi, e sotto una forma internamente assimilabile, il fosfato di calcio, di cui tutti i fanciulli hanno un gran bisogno, questo è ciò che si ottiene con il "Phosphatine Falières". Il fosfato di calcio, che entra nella composizione di questo eccellente alimento, è preparato secondo un procedimento speciale, e non si trova in commercio.

Distributore delle contrabbass.

CADUTA DEI CAPELLI - Furigine

LOTION DEQUANT. Infallibile solo per: psoriasi, l'orticaria, le ustioni, le eruzioni, le macchie di rosolia, le macchie di varicella, le macchie di scarlattina, le macchie di tifo, le macchie di febbre, le macchie di colera, le macchie di cholera, le macchie di tifo, le macchie di febbre, le macchie di colera, le macchie di cholera.

VINO BIANCO CORONATA

LEOPOLDO GAZZALE DI LEOPOLDO - Genova.

FERNET-BRANCA
SPECIALITÀ DEI
FRATELLI BRANCA - MILANO
Amaro testato, conservato, digestivo
Guardarsi dalle contraffazioni.

IL GIUBILEO DEL PRINCIPE DI BULGARIA.

Vienna, 2 settembre.

I giornali viennesi hanno recato questi giorni entusiastici articoli sul conto del principe Ferdinando di Bulgaria, che ha festeggiato or ora il ventesimo anniversario del suo avvento al trono bulgaro e che in tale incontro venne assaluto da tutte le parti quale il restauratore del giovane principato. Gli scatti d'entusiasmo della stampa viennese per il principe Ferdinando a per la Bulgaria qualche anno fa, finché c'era al potere il conte Guchowski, non sarebbero stati ammissibili; anzi forse invece di telegrammi di congratulazione e di articoli improntati ad una sconfinata ammirazione all'ora sarebbero stati diretti a Sofia nuove tirate d'oroscopia, alle quali naturalmente i bulgari avrebbero risposto, come di consueto, mandando in Macedonia nuova banda a mettere a ferro e a fuoco quel disgraziato paese.

Per fortuna ora chi regge le sorti della politica estera austro-ungarica ha compreso, che si ottiene molto meglio lo scopo voluto con le buone, anziché con le brutte, e per questo anche la stampa viennese sembra ora animata dal desiderio di catturare le simpatie della Bulgaria e del suo principe. Con ciò naturalmente non voglio dire che il principe non meriti le lodi tributatagli. Anzi bisogna convenire, che il titolo di restauratore della Bulgaria gli spetta indiscutibilmente; basta pensare alle miserande condizioni in cui versava il principato venti anni fa, e all'autorità che esso gode ora in Oriente, o si vedrà quanti progressi ha saputo fare il popolo bulgaro sotto il governo del principe Ferdinando in uno spazio di tempo relativamente breve.

Allora quando egli venne chiamato al trono bulgaro, il paese era governato da tre reggenti, lo Stambulow, il Mulukow e il Zischkow. Il principe Battenberg era stato messo poco prima alla porta e il governo bulgaro s'era dato alla ricerca di un nuovo rampollo di qualche illustre casato europeo, che volesse accettare l'onorifica carica di principe della Bulgaria. Pare che l'impresa non fosse così semplice come potrebbe sembrare a prima vista; di sovrani e principi spodestati, che sarebbero felicissimi di riavere in qualche modo una corona, ce n'erano anche allora parecchi; soltanto i bulgari allora erano un popolo alquanto irregolare e selvaggio e la prospettiva di essere ammessi alla porta magari in modo piuttosto brusco faceva passare la voglia a tutti di sobbarcarsi al grave compito di sovrano della Bulgaria. Così il principe Valde-

maro di Danimarca, la cui candidatura era appoggiata nascostamente dalla Russia, eletto dall'assemblea nazionale bulgara a principe, rifiutò.

Vi fu un momento di grave incertezza per i bulgari, i quali non spendono più a quel tanto votare, pensarono di mandare in giro per l'Europa una deputazione con l'incarico di scovare fuori un candidato disposto ad accettare il loro trono. La deputazione difatti si recò a Vienna, a Berlino, a Parigi, a Londra e a Roma, riev-

idea di recarsi a passare un'ora di svago in un teatro viennese di varietà, dove fece la conoscenza di un ufficiale croato, molto assiduo in casa Coburgo, che si offrì prontamente di introdurre nella famiglia del futuro principe di Bulgaria. Difatti pochi giorni dopo il delegato venne ricevuto con molta affabilità nel palazzo Coburgo e quando la deputazione bulgara, compiuto il suo giro per le capitali d'Europa, fu di ritorno a Vienna, si presentò in forma ufficiale al principe Ferdinando, offrendogli il trono bulgaro.

Il principe rispose di essere pronto di recarsi in Bulgaria, ma solo in qualità di commissario turco, non essendo ancora la Bulgaria riconosciuta dalle potenze, come principato indipendente.

I delegati respinsero questa condizione, osservando che i bulgari cercavano un principe e non un commissario turco, che volendo avrebbero potuto chiedere al sultano. Il principe dichiarò quindi che avrebbe accettato il trono bulgaro, però a condizione che si ottenesse a ciò il consenso della Russia. Siccome i delegati rifiutarono anche questa condizione, il principe finì col l'accettare senz'altro l'offerta.

Ritornata la deputazione a Sofia, fu presentata la decisione del principe all'assemblea nazionale bulgara, che l'approvò con entusiasmo acclamazioni. Il presidente della Sbornie, Tuncow, a capo di una deputazione, eletta dall'assemblea nazionale, si recò nei possedimenti del Coburgo ad Ebbenthal, per presentare al principe Ferdinando il voto dell'assemblea nazionale. Ma il principe cominciò ad opporre nuove difficoltà, dichiarando nuovamente che avrebbe accettato la carica di principe della Bulgaria solo col consenso della Russia. Siccome però Tuncow rispose che insistendo il principe su questa condizione, il voto dell'assemblea verrebbe annullato, Ferdinando di Coburgo decise di partire per Sofia. Al confine fu ricevuto dai reggenti e dal governo bulgaro, che lo condussero tra le acclamazioni del popolo attraverso tutto il principato fino a Tirnovo, l'antica residenza dei re bulgari, dove ebbe luogo la sacra unione del principe per opera del metropolitano Clement.

Così avvenne, che il principe Ferdinando di Coburgo diventasse principe di Bulgaria.

FRANCO CABELL



IL PRINCIPE DI BULGARIA E I SUOI FIGLI (fotografia Rodolfo Balogh, di Budapest).

vuta da pertutto con molta benevolenza. Crispi, allora presidente del Consiglio, accolse i delegati bulgari in modo particolarmente cordiale, informandoli delle condizioni del Principato e dandogli del consiglio in forma molto benevola, ciò che fece un'ottima impressione a Sofia e contribuì alquanto ad aumentare le simpatie dei bulgari per il nostro paese.

Il principe però, ad onta dei consigli e delle benevolenze da parte dei vari gabinetti d'Europa, non era ancora reperibile e i delegati gli disperavano di riuscire nel loro intento, quando capitavano a Vienna, anche qui accolti con molta simpatia dai circoli ufficiali austriaci. Una sera uno dei membri della deputazione ebbe la felice

idea di condurre tra le acclamazioni del popolo attraverso tutto il principato fino a Tirnovo, l'antica residenza dei re bulgari, dove ebbe luogo la sacra unione del principe per opera del metropolitano Clement.

Così avvenne, che il principe Ferdinando di Coburgo diventasse principe di Bulgaria.

FRANCO CABELL

MOBILI D'ARTE
FABBRICA ITALIANA DI MOBILI
PORNITRICE DI S. M. LA REGINA MADRE
MILANO, Corso Vittorio Emanuele, 26.
"GRAN PRIX." - MILANO 1906.



Guardia civica improvvisata che si reca in soccorso della polizia.



I pompieri all'opera.



L'incendio al deposito di legnami.



Il luogo dell'incendio.

LO SCIOPERO E L'INCENDIO DI ANVERSA (fol. Edm. Bastyns, di Anversa). (V. a pag. 270).

ACCANTO ALLA VITA.

Sessati agli artisti, Gabriele d'Annunzio è il bris di della morte. Il dramma dei quattro ras. La differenza fra un imbecille e un innamorato.

Firenze, 7 settembre, sabato. — Molti uomini austri, e fra essi molti artisti, sono orribilmente scandalizzati dai sessati dai cinque o sei anni fa dal ministro Nasi, pittore Balla e agli scultori Prini e Buoni. Costoro non devono aver mai letto il famoso capitolo nel bilancio delle belle arti del bel paese dove è testualmente scritto:

Sessati ad alcuni, poveri degli istinti di belle arti, e di istruzione musicale e drammatica, lire 1000.

In compenso, devono aver letto e imparato a mente la meraviglia sotto notata dal Vasari, a capo della via del Perugino: « Di quanto beneficio sia agli ingegni alcune volte la povertà e quanto ella sia potente cagione di farli venir perfetti... » Ora quel capitolo del bilancio è visibile, un corollario pratico di questa tesi. Soltanto sarebbe stato più logico e più pratico non scrivere in bilancio nemmeno quelle quattromila lire. Oggi se un pittore, uno scultore, un attore (che ognuna di queste professioni voglia per un istante perdonarmi la compagnia delle altre) non frequenta più un'accademia di belle arti, se non un osservatorio, una scuola di recitazione, cioè se è entrato deliberatamente nella vita a lottare e a lavorare, lo Stato lo ignora. Anzi, poiché i migliori pittori, i migliori scultori, i migliori attori italiani non hanno mai varcato la porta d'una di quelle scuole, essi non sono noti allo Stato e non capitano sotto la sua così detta paterna protezione in nessun momento della loro vita. Non basta; per un artista che non si risolva a diventare maestro o professore o giornalista ufficiale, sono peggio che ignorati, aboliti da quel bilancio. Lo Stato non ha che quelle quattromila lire annue per tutte le centinaia di ragazzi che frequentano i suoi istituti d'arte. Per gli altri, ha all'està voluta dalla legge gli ospizi, e in ogni caso, dopo le opportune formalità, l'ospedale e il funerale gratuito.

Prendete ad esempio uno di quei tre artisti oggi travolti — dicono gli austri — nello scandalo Nasi, tutti e tre ottimi artisti e moderni e laboriosi e noti già, se non alla folla, a tutti gli « amatori » di gusto: Giacomo Balla, Ettore Ximenes ha deposto: « Poi anche al Balla un sussidio di cinquecento lire, perché si trovava nella più squallida miseria... Ed Ettore Ximenes fece benissimo. La prima colpa è della legge se un pittore come il Balla, in un momento di bisogno forse per ottenere cinquecento lire di sussidio dal ministero delle belle arti, è costretto a mandare un suo quadracolo commessario alla segreteria del ministro e poi ad accattivarsi l'animo del ministro facendogli addirittura un ritratto. Le seconde colpa è del ministro che si fa pagare così da un povero artista quel piccolo sussidio consigliato dalla decenza, se non dalla legge. Ora poiché sembra che in un modo o nell'altro qualcuno voglia finalmente occuparsi di giudicare il ministro imputato, non sarebbe anche giusto che qualcuno cominciasse a giudicare quella legge, cioè quel capitolo di bilancio fissato dalla legge? E che sancisce l'indifferenza dello Stato davanti alla miseria di artisti, di scultori, di attori, ottimi; e poiché questa indifferenza è alla fine impossibile, nascono l'intrigo, la corruzione, il contratto nascosto del *no di des*, e peggio, la necessità di comperare per la galleria nazionale d'arte moderna, che dovrebbe essere un monumento di bellezza e di storia, opere anche mediocri pur di salvar dalla fame il loro autore. E anche questa soluzione miserevole non è possibile che per gli artisti.

Ma — si obietta — abolendo, o quasi, il capitolo dei sessati, si toglie ai ministri l'occasione prossima di peccare. Sarà: ma io non vedo per quale ragione gli artisti poveri che possono essere salvati da un sussidio anche modesto, debbano morir di fame solo perché qualche ministro ha le mani lunghe... Devono ridursi loro a entrare nel codice penale per evitare che vi possa entrare Sua Eccellenza?

8 settembre, domenica. — Sem Benelli protesta pubblicamente di non essere quel poeta che in un banchetto di pochi ha berlinato la morte di Gabriele d'Annunzio. Se non è stato lui, sarà stato un altro. In fondo, è egli stesso provato quel desiderio o avesse avuto il coraggio di for-

mularlo con tanta precisione, avrebbe avuto il piacere d'essere la voce di molti, — poeti e non poeti, artisti e filisti, e dicono, e dicono, e dicono: — e non dovrebbe detersene! Gabriele d'Annunzio è uno degli uomini più odiati in Italia, e anche uno degli uomini più ammirati: l'ammirazione non è amore, è stupore, e non esclude l'odio, anzi qualche volta lo include.

Io mi domando spesso perché anche in Italia gli scrittori di gli artisti si odino con tanto ardore. Non li divide l'interesse, che anche a scarse; e del resto, quando guadagnavano meno, s'odiavano anche di più. Non li divide la gloria, perché quei sessati sono tanto pochi che non hanno un numero di scrittori e d'artisti cento volte maggiore, e gli editori stampano e le esposizioni accettano e gli attori recitano e il pubblico applaude librai e quadri, drammi e sculture che in molti paesi fuori di qui non scenderebbero dal cassetto o dallo studio nemmeno al suono della tromba di Gioiellante. Da noi, questi odi tra artisti sono disinteressati e purissimi: sono anzi un bel segno della purezza delle nostre convinzioni estetiche. In questa senso sono lodevoli.

Gabriele d'Annunzio è il primo a lodarli. Sull'altura di Sottogiano, nell'alta del primo, quel brindisi dell'eserziti stato refrigerante.

Conosco un articolo d'Emilio Zola intitolato *Le Crapauds? Lo pubblico sul Figaro*, nel 1906, mi pare, e lo citava spesso, ridendo: — *Ce malin, hélas, pas de crapauds pour mon dièmer!* — Il rospo è, in gergo, l'inguria; per lui era l'articolo offensivo, la calunnia violenta, la derisione grottesca, la critica in mala fede. In quell'articolo egli parlava come fosse riuscito protissimo ad abituarsi ad ingoiare un « rospo », ogni mattina e quando, in frontanti, quell'aragosta gli fosse diventata necessaria, anzi cara. Senza una buona insolenza mattutina, egli non sapeva più lavorare con lena e con fede. La buona insolenza non mancava mai. Da quando poi erano venute le agenzie che lo avevano preso quotidianamente, incollati a un rettangolo di carta bianca, gialla o rossa, tutti i ritagli dei giornali del mondo sul quel apparire il vostro nome, Emilio Zola viveva beato. Quelche mattina la sua aveva per una strada di cui doveva fare un acquasanto d'agosto: i rospi vi pullulavano, grandi e piccoli, verdi e bruni, allegrementi.

Gabriele d'Annunzio, che ha la fortuna e il vanto d'essere l'uomo più odiato d'Italia, ha poi la sventura di essere la persona che più ama Emilio Zola. Io mi domando talvolta che avverrebbe della fama di lui se i suoi nemici diminuissero: ognuno di essi lavora per quella fama più di quel che in certe stagioni lavori lo stesso poeta. Ed egli lo sa o lo dice, e quando si ripete aspetta la stagione dell'otro e del fervore, si affida ai suoi nemici e al loro brindisi, con sicurezza. In un paese oblioso, come l'Italia, le sue opere passano ben basterebbero a fargli la fama necessaria in quel periodo di asce.

E qui è visibile quanto bestiale e inutile sia l'odio in un uomo sano. Può essergli utile nella breve forma dell'ira e magari dell'assalto, perché fustiga il sangue e rilancia lo scatto del sentimento e lo scatto muscolare che la torpida civiltà moderna ha troppo separati. Ma per qualche accenno a un uomo sano e intelligente non s'avrebbe di questo vantaggio sia per l'avversario o un odio continuo e loquace?

Anche in Italia i lavori più fatidici sono fatti disordinatamente e senza un compenso adeguato.

10 settembre, martedì. — E riappare la donna fatale col suo inevitabile corteo d'uomini imbecilli. Questa volta, per fortuna, né la donna né gli imbecilli sono italiani: sono tutti russi, — Maria Tarnowska, l'avvocato Priokov, il conte Kamarowski, il signor Naumov. Quest'ultimo, come più giovane, è stato il più sciocco dei tre. Il conte Kamarowski, come più ricco, è stato il più disgraziato: è morto ieri per le rivoluzioni che il signor Naumov gli ha tirate per incarico della sua fatale. Tutti e quattro, come naturalmente, hanno preparato il dramma in modo che la catastrofe è avvenuta in Italia, a Venezia, e che perciò il processo si farà davanti ai nostri tribunali. Si preparano ben giorni per i giornali... Spetta ai giornali e ai funerali del conte Kamarowski appaia una bella corona mandata dall'Associazione della stampa periodica italiana.

Sapevo la storia: Maria Tarnowska, bella, magra, elegante, affascinante, bionda, profumata e ricca soprattutto d'aggettivi, aveva tre anni, e ognuno dei quali giurava amore imperituro e

chiedeva quattrini. Il Priokov aveva finito a rubare per lei ed era fuggito da Mosca. Il Kamarowski lo aveva addirittura promesso di sposarla, assicurando messa in matrimonio, e così, prima, il Naumov aveva soprattutto delle buone intenzioni. Tutti e tre — particolare importantissimo — non avevano niente altro da fare che correre il mondo dietro la Tarnowska. E costei, con un giro che non cambiano mai in questi giorni chiamano machiavellico, ma che aveva soprattutto bisogno di beati creduloni come quei tre suddetti innamorati, pensò di andare a danna soffiando con la pedina Naumov la pedina Kamarowski, e vincente così, con un mezzo milione di posta. Ognuno dei tre credeva tutto quel ch'ella raccontava; spesso tutti e quattro convivevano nello stesso albergo ed ella, ora tagliando la barba a uno, ora cambiando nome all'altro, respingeva il suo piccolo grigio al mattatoio tranquillamente, fumando sigarette aromatiche.

Quando il Naumov, bene acceso di gelosia da un falso telegramma insolente del suo rivale Kamarowski, è venuto a Venezia e senza nemmeno perder tempo a lavarsi le mani è corso dritto a uccidere il Kamarowski, e quando la polizia viennese, seguendo il filo di quell'assicurazione sulla vita in favore della Tarnowska, ha scoperto tutta la corruzione e ha trovato che il conte Kamarowski e l'avvocato, mentre la polizia italiana incrociava il Naumov, la donna fatale non ha pensato nemmeno a difendersi: in cinque minuti ha confessato tutto, cercando appena di buttare un po' di colpa sulla polizia di Vienna, e poi, abbattuto, pare, a questi pezzi, e in carcere non ha chiesto altro che della birra ghiacciata e non s'è disperato per altro che perché non l'ha potuta avere... Foron le favole.

Ma c'è un altro amore, e agli occhi del pubblico e dei cronisti tutto muta. Gli imbecilli diventano vittime della passione, non più della dabbennaggine e dell'odio: la donna invece di restare un'ingrante senza cuore, diventa una creatura, diventa la maledetta dagli occhi di sfinire. E la cronaca diventa misteriosa, ansiosa, pietosa — cioè pericolosa per tutti gli ingenui e i giovanotti che la leggono a bocca aperta.

Ogni volta che i giornali più seri e più cauti vengono invasi da queste cronache di delitti, appunto fuori, specialmente nei giornali che non riescono ad avere la primizia e il primato delle notizie terribili, le proteste dei puritani e dei padri di famiglia, le proteste dei moralisti, si fanno per tutto; in Italia sono più frequenti e petulant, perché il « gran giornalismo » è da noi più recente e titubante. Quei lettori primitivi e pudichi confondono il termometro e il calore, l'orologio e il tempo, e credono che se c'è un orologio e il tempo, e c'è un termometro, e c'è un orologio, e c'è un termometro, che sia tardi perché lo dice l'orologio, che i delitti avvengono perché li raccontano i giornali.

Se avessero meno furia di far una bella figura morale e avessero più pazienza di ragionare, quegli uomini onesti e puritani potrebbero invece chiedere qualcosa di più semplice e di più pratico: che, cioè, i giornali parlasse delle vittime, di certi autori con lo stesso tono con cui parlano delle vittime delle speculazioni in borsa e delle truffe all'americana, con una canzonatura più o meno velata, la quale se la prendesse anche con la stupidità della vittima, non solo con la nequizia del reo.

Quel conte Kamarowski che ha un figlio, e possedendo un patrimonio di sette od ottocento milioni ne promette, con regolare contratto, cinquecentomila alla sua vedova, e s'è sposato, se non altro, che costei ha avuto già un primo amante ucciso sotto i suoi occhi col suo primo marito, la presenta felice e aereo a sua madre e si fida con lei, che ha accettato quel mezzo milione senza titubare, pregandolo anzi d'includere nel contratto d'assicurazione la clausola deliziosa che ella potrà riscuotere il denaro anche se egli morisse ucciso... ha fatto tutto quel che è umanamente possibile per finire come è finito. E piangere sulla sua morte potrà essere umano, far privato; ma è poco serio e molto pericoloso in pubblico, cioè in pubblico foglio...

E lo stesso ragionamento si può fare per il ladro Priokov e per l'assassino Naumov, che restano in vita. Ma essi loro sanno che non possono fare così ragionamento quando compariranno davanti ai nostri giurati che sono, lo si sa, tanto fatti all'emozione...

IL CONTE OTTAVIO.

QUANTI ANNI HA?

È il titolo di un brillante articolo di EDMONDO DE AMICIS

che L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA pubblicherà questo mese.

1° Se ne parla anche più sopra nel Corriere. Ma le ragioni della Corte Ottava sono così originali che non meritano una ripetizione, ma un piacevole commento. (N. d. R.)

IL PRIMO OSSERVATORIO ASTRONOMICO POPOLARE.

L'astronomia, questa sublime fra le scienze, che vincendo gli spazi infiniti, tenta di strappare il segreto dei mondi lontani, vien troppo spesso considerata come riservata ad un gruppo limitatissimo di eletti, che formano quasi una casta a parte. Infatti sono ben pochi coloro che, non essendosi dedicati specialmente a quegli studi, possono dire di aver avvicinato, sia pure una volta sola, l'occhio all'oculare di un telescopio e sappiano di astronomia qualcosa più di quanto leggono nei libri di vulgarizzazione e negli articoli di rivista e di giornali.

Ciò è dovuto principalmente al fatto che gli apparati astronomici sono di un prezzo così alto, da metterli fuori portata della maggior parte delle borse, e che le porte degli osservatori, istituiti a spese dello Stato e di Società scientifiche, sono chiuse al pubblico, sia perché l'astronomo non vuol essere disturbato nei suoi studi, sia per i possibili guasti, che potrebbero esser causati da questi apparati, quasi sempre delicatissimi.

In Svizzera un gruppo di amanti della scienza e di industriali, specialmente per opere del titolo, pensò di dotare Zurigo, noto centro di studi, di un osservatorio veramente popolare, in cui tutti con piccola spesa potessero intrinseca nella scienza astrale. L'esecuzione di questo disegno richiese numerosi studi, e si dovettero superare delle grandi difficoltà, prima per trovare i capitali necessari, poi per lo studio degli apparati, che pur essendo potentissimi e perfetti, dovevano essere di un facile maneggio, e il più possibilmente automatici, onde renderli di uso alla portata di tutti. Dopo due anni di lavoro il primo osservatorio, che prende il nome significativo di *Urania*, è stato inaugurato pochi giorni or sono.

L'edificio completo, compresi gli apparecchi, è costato poco meno di due milioni (L. 1.800.000) e sorge in uno dei quartieri popolari di Zurigo. È costituito di un grande palazzo, di cui per una buona parte è adibita ad alloggi

privati. Sopra il palazzo si eleva una torre, alta sul piano della strada ben 40 metri; nel centro si trova un gran salone per conferenze, e in diverse sale

torio sono raccolti gli strumenti. L'alto della torre termina in una cupola mobile, di 10 metri di diametro, in cui è praticata un'apertura, verso la quale è diretto l'obiettivo del grande telescopio. È questo telescopio che forma la maggior attrattiva dell'installazione; esso è opera come del resto anche tutti gli altri apparati, della celebre casa di ottica Zeiss, di Jena; è lungo 6 metri, e possiede 10 oculari, che permettono di ottenere degli ingrandimenti che variano da 55 a 1000 diametri. Il telescopio è munito di tutti i perfezionamenti e gli apparati di studio desiderabili: dallo spettroscopio, per lo studio della costituzione delle stelle, ad un nuovo sistema d'ingrandimento, dovuto all'ingegner Mayer, che permette di proiettare direttamente sopra uno schermo le figure celesti.

La parte mobile del telescopio pesa 4000 chili, ed è così bene equilibrata che si può far girare di un semicerchio tutto l'apparato col semplice aiuto della mano. L'obiettivo ha 30 cm. di diametro, pesa 15 chil. ed è costato da solo 15.000 lire; in condizioni favorevoli di atmosfera si

può vedere la luna ad una distanza di 350 km. Quello che è una vera specialità dell'apparato è la sua installazione meccanica; in genere i telescopi installati negli osservatori sono montati sopra una piattaforma centrale mobile, costosissima; invece, come si può vedere dalla nostra fotografia, in questo telescopio il sistema di sospensione è vicinissimo all'oculare, il che richiede dall'osservatore degli spostamenti molto piccoli. La rotazione del telescopio si ottiene con un sistema d'orologeria, controllato e corretto per mezzo di un pendolo astronomico a comando elettrico. Degli astronomi tengono frequentissime conferenze, accompagnate da proiezioni, che permettono al pubblico di rendersi conto del maneggio degli apparati e nello stesso tempo di apprendere le principali nozioni d'astronomia. Il prezzo per accedere all'osservatorio è modicissimo: una lira di giorno e L. 1.50 di notte. Una sala di scrittura e di studio, ed una ben fornita biblioteca completano assai bene l'installazione, dando agio al pubblico di accrescere le cognizioni astronomiche. Nei pochi giorni trascorsi da quando l'osservatorio è inaugurato il pubblico è stato numerosissimo.

Questa iniziativa merita i più grandi elogi, perché, se il nuovo osservatorio non annovererà nei suoi annali nessuna grande scoperta, esso contribuirà efficacemente all'istruzione ed all'elevazione delle masse, cosa che costituisce il più importante e proficuo processo. Auguriamoci pertanto che tali istituzioni abbiano a moltiplicarsi in tutti i paesi civili, trovando chi se ne faccia inizio toro ovunque la scienza non è una vana parola, ma scorge intorno a sé non solo le cure degli scienziati, ma anche la viva simpatia di tutti coloro che pensano.

F. SAVORGAN DI BRAZZA.



L'osservatorio popolare "Urania", da poco inaugurato a Zurigo.



Nuovo apparecchio per le proiezioni dirette del sole e della luna durante le conferenze di vulgarizzazione astronomica.



Il gran telescopio dell'osservatorio popolare "Urania", a Zurigo. (Fot. F. Savorgnan di Brazza).

IL PRINCIPE GIORGIO DI GRECIA E MARIA BONAPARTE, SPOSI.

L'ultimo giorno di agosto a Parigi, nel palazzo del principe Rodolfo Bonaparte, è stato celebrato il fidanzamento della figlia di questo, principessa Maria, col principe Giorgio di Grecia, secondogenito del re degli Elleni, vice ammiraglio della flotta greca. La cerimonia fu del tutto intima, familiare.

Non si tratta, in fatto, di una di quelle unioni diplomatiche, nelle quali tutto è stato regolato in precedenza dagli ambasciatori e nella quale siano in gioco la ragione di Stato e l'avvento di regni ed imperi. Questo matrimonio è l'ultimo di una serie di unioni romanzesche nei quali i due fidanzati sono andati spontaneamente per amore l'un verso l'altro.

Il principe Giorgio di Grecia, secondogenito del re, è un giovane di 38 anni, e l'ultima volta ha parlato di lui nel numero del 7 aprile, quando il principe Giorgio ebbe rimproverato al re di non avergli permesso di sposare la principessa Maria Bonaparte, la quale era stata promessa al principe Rodolfo Bonaparte.



La cerimonia nuziale nella chiesa greca di Parigi (det. Trompou).

Il senno, con due occhi neri, infinitamente dolci, Edificata con la più tenera sollecitudine dal padre, principe Rodolfo, nipote di Luciano principe di Cantino, uomo di studi, erudito, raffinato, e dalla nonna, vedova del principe Pietro Bonaparte, il cui carattere era sempre stato nella più diversa visione. La madre della sposa fu Maria Felicità Biano, figlia del celebre Biano, fondatore del Casino di Montecarlo.

Lo sposo, principe Giorgio, ha 38 anni, e l'ultima volta ha parlato di lui nel numero del 7 aprile, quando il principe Giorgio ebbe rimproverato al re di non avergli permesso di sposare la principessa Maria Bonaparte, la quale era stata promessa al principe Rodolfo Bonaparte. Il principe Giorgio ebbe rimproverato al re di non avergli permesso di sposare la principessa Maria Bonaparte, la quale era stata promessa al principe Rodolfo Bonaparte. Il principe Giorgio ebbe rimproverato al re di non avergli permesso di sposare la principessa Maria Bonaparte, la quale era stata promessa al principe Rodolfo Bonaparte.

SPIAGGE ROMANE. - L'INAUGURAZIONE DEI BAGNI DI FREGENA - 1.^o settembre.La pineta.
La spiaggia.Carro tirato da bufalo.
Il discorso inaugurale.

Fot. comunicate da Dante Paolucci.
[Vedi a pag. 201]

SPIAGGE ROMANE. - L'INAUGURAZIONE DEI BAGNI DI FREGENA - 1.^o settembre.

Il corteo inaugurale sulla spiaggia.



Un gruppo di bagnanti all'inaugurazione.



La colazione nella pineta (fot. commissionati da Dante Pasinetti).

GLI ALPINI ALL'ADAMELLO IN VALCAMONICA.



Dis. di E. Salvadori

Mentre le truppe di linea a piedi e a cavallo spiegavansi in ampia distesa dalla Valsesia all'Osola nelle grandi manovre, i battaglioni alpini eseguivano — come ogni anno d'estate — le loro esercitazioni alpine, comate col sopraggiungere del settembre. Il nostro Salvadori, appassionato artisticamente delle Alpi, ha seguito sull'Adamello, in Valcamonica, i nostri bravi alpini ed ha composta la pagina di impres-

sioni che adorna questo numero. I belli difensori dei nostri confini quando sono sull'alta montagna sono nel loro elemento: i disegni di Salvadori ce li mostrano nei diversi momenti della loro attività, sempre allegri, sempre instancabili, sempre degni della bella fama che li distingue fra i corpi speciali dell'esercito nazionale.

I COMBATTIMENTI DI CASABLANCA.

(Vedi il Corriere).



Fot. Jacques Hebert.

Pataglia di gonnieri cavalleria indigena.
Il generale Druce col suo Stato Maggiore segue le fasi del combattimento.

Il comandante Prevost caduto il 3 settembre.

UNA GRAND' OPERA IDRAULICA

ADONE NOSARI

La bonifica Mantovano-reggiana (meglio conosciuta sotto il nome di Gonzaghesco-reggiana appunto perchè del mantovano non accoglie che parte del distretto di Gonzaga nel limite estremo della bassa Lombardia) è una tra le opere idrauliche più grandiose che siano state compiute sin qui, giacchè è il canale d'irrigazione dell'Alto Milanese e il canale Marzano in quel di Cremona non arrivano allo sviluppo di quelli della Bonifica in parola.

L'Agro Gonzaghesco-Reggiano, costituito dalle continue alluvioni del Po e dei suoi affluenti dell'Appennino, in accentuata pendenza da ovest ad est, si adatta alla destra del massimo fiume di tra le acque del Secchia e del Crostolo con a mezzogiorno il colatore Parmigiana-Moglia per una lunghezza di 80 km., e una larghezza media di 16 km. La sua superficie è di etari 32.500 appartenenti a sei comuni mantovani ed a quattro emiliani aventi complessivamente una popolazione di oltre 70.000 abitanti.

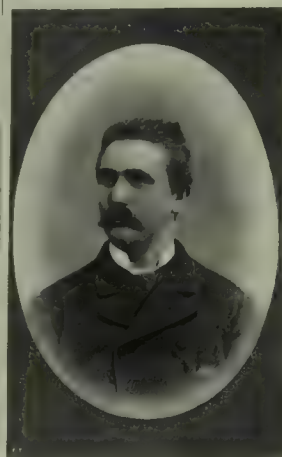
Avanti la prima metà del XIV secolo le acque del Secchia avevano agito di spendori nelle valli di Burana o scolaro nel Basso Po; ma allorché quel fiume ebbe deviato il suo corso e fu condotto a sboccare nei pressi di San Benedetto, le sue arginature erette impedirono lo scolo sia pure lento di tutto il territorio situato alla sua sinistra che, ad ogni ingrossamento dei fiumi, dovette tenere stagnante per mesi e mesi l'acqua piovana e quella proveniente da infiltrazioni. Da ciò, disastri economici, miseri possessori, malattie endemiche e, in modo clamoroso, per l'igiene veterinaria, dannosissime epizootie originate dai foraggi che in quella pila-

Sino dal 1810 furono rivolte calde suppliche a Napoleone I per ottenere leggi che tutelassero gli interessi di quel paese depressa, ma le condizioni politiche di quegli anni fortunati non permisero alcuna azione benefica: solo dopo le immuni alluvioni del '72 e del '79 il Governo si dichiarò favorevole all'opera di bonifica o di difesa e, per tagliar corto, nell'80 venne in Gonzaga costituito un comitato con lo scopo di ottenere gli occorrenti energici provvedimenti. Dopo parecchie leggi promulgate dal Parlamento, l'opera fu classificata di 1.^a categoria e venne costituito il consorzio unico, che presentò un progetto di massima in relazione ad un progetto primordiale dell'ing. Ugo Arrivabene, il quale ebbe a convalidarlo per la tanto attesa classifica di 1.^a categoria.

Il delfino ing. Ettore Zapparoni, alto valore scientifico di mirabile visione pratica, svolse il progetto primordiale prevedendo una spesa complessiva di otto milioni — raddoppiata poi per il rincaro della mano d'opera e dei materiali, per l'effettuato allargamento dei canali e manufatti, ecc. — spesa complessiva da caricare per $\frac{1}{3}$ allo Stato, per $\frac{1}{2}$ alla Provincia, per $\frac{1}{4}$ ai Comuni e $\frac{1}{4}$ ai proprietari interessati.

Emesso il decreto 28 febbraio 1887, il Consorzio divenne esecutivo e l'ing. Zapparoni concretò il progetto definitivo il quale, per la morte dell'autore, venne affidato all'ing. Luigi Villorresi, uomo di grande e provato valore in altre opere idrauliche del genere.

Il Villorresi modificò in parte il progetto cominciando, per più utile edo, i canali interni,



Fot. Canali.

Ing. Ettore Zapparoni,
architetto della bonifica Reggiana-Mantovana.

spostando il luogo di costruzione della Botte sotto la Secchia — l'opus maximum — e istituendo lo stabilimento idroforo il cui macchinario, fornito dalla ditta Franco Tosi di Legnano, si compone di sette pompe centrifughe, delle quali una con motore a vapore e l'altre, accoppiate due a due, a tre motori pure a vapore.

Le pompe travagliatissime sono capaci della portata di litri 3500 a 3600 ciascuna al minuto secondo per prevalenze del Po variabili da uno a tre metri. Le motrici complessivamente sviluppano una forza normale da 1275 a 1575 HP e massima di HP 1750 a 2170. Così la Bonifica sarà operativa anche nei periodi di grande piena del Po.

Ora l'opera immane è compiuta e da due anni dà la sua attività di recondizione economica. E, mentre gli ingegneri lavorano per la classificazione delle terre bonificate, si pensa di aggregare al Consorzio altri 15.000 etari di terreno delle provincie di Reggio e Modena sottopassando il colatore Parmigiana-Moglia, che è una linea trasversale di confine del territorio consorzionale della Bonifica di cui abbiamo discorso.

L'opera compiuta costò circa 18 milioni di lire; ebbe un massimo di 6000 operai al giorno i cui

CORDIAL VANNONI il Cordial preferito



salari quotidiani variano per terraioli da L. 1.90 a L. 3.20 e poi muratori da L. 3 a L. 5. (Gli impiegati — ingegneri, geometri, disegnatori, contabili senza contare gli assistenti — superarono la ventina).

Gli scioperi furono sei o sette: memorabile quello del 2000 terraioli durato dal 6 agosto al 6 settembre '904 che valso a stremare le forze già dome dell'ing. Capiluppi, presidente del Consorzio.

Prossimamente, nel salone dello Stabilimento Idroforo, verrà eretto un monumento marmoreo, opera del Laurenti di Roma, a chi fu infaticato apostolo dell'opera, il marchese Alberto Capiluppi, già deputato per Mantova, morto ai primi del 1905 e dal 1890 presidente del Consorzio e del Comitato esecutivo poi.

Egli si spese senza aver visto la fine del meraviglioso sforzo umano cui — come dice il senatore Arrivabene — porò il suo pensiero come tecnico e come sagace amministratore e che giustamente potrebbe intitolarsi dal suo nome e da quello del Villorresi, che gli fu compagno di attuazione.

Al lavoro febbrile di migliaia di braccia è succeduta la solitudine. Il pensiero di pochi uomini dominatori dell'acqua e il sogno di tutta una pila di soni concitati, realizzati. Gli innanzi canali travasati da ponti massicci e da dighe, dagli passerelli, fuggono via di tra il verde della più fertile pianura d'Italia e fumano i vapori del tramonto alla cantilena delle rane care al D'Annunzio ed al Pascoli, come a Toccato fu cura il finire dello scolo, lo Tira briciole di sola.

All'intorno è tutta la pervadente calma, la serenità operosa di Vergilio che cantò, « più pervasivamente d'ogni poeta moderno, la dignità e la santità del lavoro ».

ADONE NOSARI.

Sciopero ed incendio in Anversa.

Il conflitto che, da oltre un mese, tiene 16.000 lavoratori nel doll del grande porto di Anversa in pieno contrasto coi loro padroni, ha preso nell'ultima settimana un carattere di estrema gravità. La potente federazione marittima degli armatori non cessò di limitare a tutto il reclutato aumento di salari, ma avendo rifiutato all'estero, specialmente in Germania ed Inghilterra, parecchie migliaia di operai sventati per rimpiazzare gli scioperanti, ciò ha spinto ad eccessi gli operai organizzati, che hanno commesso ogni genere di violenza contro i così detti "gatti", da noi denominati "cromeri". Fu necessario l'intervento del borgomastro con la guardia civica per frenare i contrasti, disperdere i dimostranti, in mezzo ai quali erano, in gran numero, donne inferocite, sventolanti bandiere rosse. Momentaneamente si ebbe un po' di calma; se non che la sera del 6 settembre, mani scellerate attaccarono fuoco ai depositi di legname, nel quartiere di San Giovanni, e in diversi altri punti, e ne divampò un incendio spaventoso, durato più giorni, terribilmente esteso, e che ha recato al commercio e alla città danni valutati per oltre sei milioni di franchi. Finalmente il sabato 9, alcune squadre di operai organizzati hanno ripreso il lavoro; ma la grande maggioranza si astiene temendo la violenza dei fautori di resistenza, ed essendo insufficiente la Civica a tutelare la libertà del lavoro. Non è escluso che nelle gravi agitazioni e nei scellerati incendi possano avere avuto parte agitatori anarchici andati ad Anversa dalla Germania: due ne furono arrestati la notte dell'8, che avevano fatto fuoco sulla polizia, e furono trovati in possesso di rivoltelle e cartucce, di numerosi biglietti ferroviari da Anversa ad Anversa e di documenti relativi all'organizzazione dei dockers di Anversa. Ora la città ha aspetto triste; ed il commercio è ancora arrestato, oltre che dalle persistenze dello sciopero, dalla necessità di riparare alle estese rovine prodotte dagli incendi.

LES PERES CHARTREUX

ogni della Grande Chartreuse e approvati in Francia
dalla loro autorità marziale e civile all'alta

HANNO TRASPORTATO IL LORO SEGRETO.



Fond. Saffarini & Zapparoni. Niente acqua nella bottiglia
domandando il Liquore dei "PERS CHARTREUX" Targona
è semplicemente "UNA TARGONA."



Stabilimento idrovero (prospetto a Monte).



Botte Sotto-Secchia, parte principale della grande opera idraulica (prospetto a Monte).

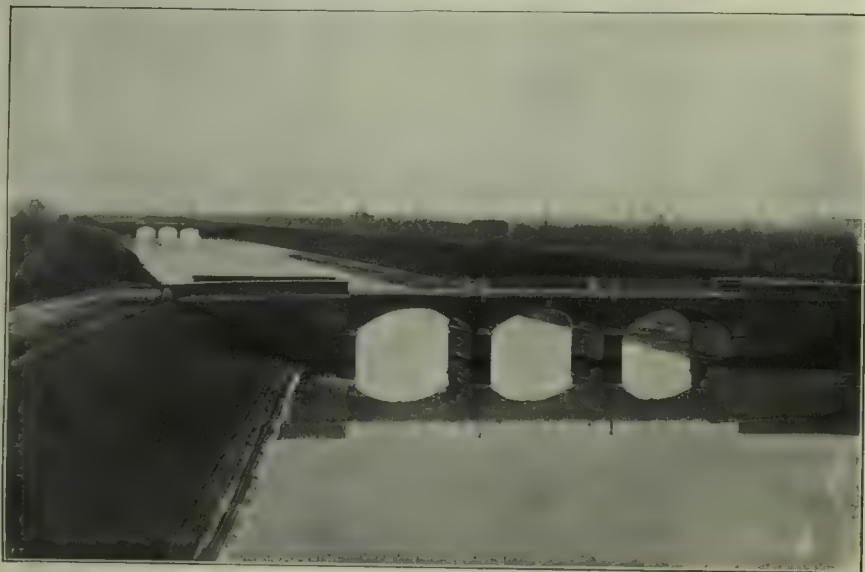


Botte Sotto-Secchia (prospetto a Valle).



Stabilimento idrovero (salone delle motrici e delle pompe centrifughe).

BOXIFICA MANTOVANO-REGGIANA (fot. A. Prati)

BONIFICA MANTOVANO-REGGIANA.

Il grande canale emissario con ponte ad archi.



Stabilimento idroelettrico (prospetto a Valle) (fot. A. Pensi)."



FOU. M. BRANPER, di Londra.

Il poeta SULLY PRUDHOMME

È morto il 6 settembre nella sua casetta di Châteaufort, dove visse gli ultimi anni sopportando stoicamente duro infermità e il peso prematuro degli anni, fra la pace e la freschezza dei campi e dei boschi del circondario di Sceaux. Renato Francese Sully-Prudhomme, il tanto onorato poeta parnassiano francese, era nato a Parigi nel 1839. Cominciò impiegato nelle officine del Creusot, poi studiò legge. Nel 1865 pubblicò il suo primo volume, *Stances* e

con Carlo Richet, e questo è il solo suo scritto, crediamo, che sia stato tradotto in italiano (dalla signora Sode Richet, ed. Treves).

L'educatore e patriota (cirolano Nisio, già funzionario nei ministeri della pubblica istruzione e degli affari esteri, m. a Roma il 7 settembre. Era nato a Mel-fetta il 6 maggio 1837. Intanto a quell'anima forte del fratello Felice, al Frinasi, al Rogosio, al Chisla, al

Pesni, seguito a breve distanza da le Prore, le Solitudini, una traduzione poetica del primo libro della *Natura* delle cose di Lucrezio Caro; poi *Impressioni di guerra*, i *Destini*, *Voci lacerate*, la *Giustizia*, la *Felicità* tutti ampi poemi; ai quali tennero dietro la *Stirile dei fiori*, il *Prigione*, ed altri poemi ancora. Nonostante tutta questa produzione poetica, egli era meno popolare di L'oppe ed ebbe meno discepoli di Paul Verlaine e di J'frevia, ma nessun poeta fu più profondamente amato di lui, nessuno ebbe maggior numero di amici, quanti ai quali dedicò versi famosi. La sua gloria era discreta e per così dire intimo, come la sua poesia; i suoi più feroci e fedeli lettori lo guardavano, come egli si augurava, in silenzio e con riconoscimento. Ma la sua riputazione divenne strepitosa quando l'Accademia di Stoccolma gli conferì il premio Nobel, il primo che fosse dedicato alla poesia. Una parte notevole della somma fu consacrata da lui per fondare un concorso tra i giovani poeti. E molti giovani poeti, egli aiutò personalmente. Perché era generoso, e non conosceva rancore. Fu depresso un elegico, poi si diede alla poesia filosofica, ma nello stile già in sintonia il filosofo davanti all'infinità del ciclo notturno, davanti allo spettacolo della natura, o pensando al suo proprio destino, o contemplando il sorriso della sua fidanzata, egli vorrebbe sapere la concatenazione delle cause e degli effetti, ed ecco se non la novità il fascino della sua poesia. Fino alla morte egli impiegò le forze che gli lasciava il male nel lavoro e nella meditazione. Poeti suoi or sono pubblicati in una rivista il suo *Trattato filosofico*. Poeti suoi anni fa aveva trattato *Il problema delle cause finali* polemizzando con Carlo Richet, e questo è il solo suo scritto, crediamo, che sia stato tradotto in italiano (dalla signora Sode Richet, ed. Treves).

Fonata ed a tanti altri liberali, fu uno dei primi a promuovere ed a sostenere i moti insurrezionali di Frangie. La sua casa, la sua scuola erano il convegno dei liberali e dei migliori, e la sua dotta parola, incisiva e persuasiva, era improntata ai più alti sentimenti di libertà. Nel 1860, allottandosi i gesuiti dall'insegnamento, Gerolamo Nisio fu preside ed insegnante nel liceo di Bari, poi provveditore a Palermo e a Napoli, poi isola di sé bella fama. Al ministero della pubblica istruzione tenne alti uffici e da tutti furono lodate la sua vasta erudizione e la sua grande praticità nelle cose amministrative. Pedagogista valente, lascia varie e dotte pubblicazioni, svenale ed apprezzate da studiosi e da educatori. Il 18 maggio di quest'anno, compiendo egli il suo ottantesimo anno di età, fu colto da un attacco, al quale convenne recitare perenne, quanto di meglio le Puglie e Roma darano di nomi notevoli nella politica e nell'insegnamento. Il Crodaro, a nome dell'Istituto Magistrale Nazionale, Raffaele De Cesare, a nome dei padri, Crispoli, a nome del ministero della pubblica istruzione, giurarono degnamente di lui mettendone in evidenza l'opera come educatore di una generazione di patrioti.

MOVIMENTO LETTERARIO

Storia Imbriani.

La Biblioteca di cultura moderna del Letterato di Bari si è arricchita dagli *Studi letterari e letterari* di Vittorio Imbriani. L'Imbriani, che fu uno dei più prossimi collaboratori dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA (si ricorda ancora la sua biografia *Impressa*), era conosciuto per uno degli ingegni più forti e nello stesso tempo più paradossali che siano fioriti nel mezzogiorno così ricco di pensatori. E per tutti, oggi, basti l'editore di questi *Studi*: Benedetto Crispo. L'Imbriani divenne quasi popolare col famoso libro *Fame ucraina*, scottissimo e in gran parte ingiusto contro l'Aleksi, il Maffei e la Zaprada; non era giusto neanche il titolo. Infatti, Andrea Maffei ci diceva: Ma io non ho smarrato la mia fama; me l'hanno data! Quel libro conteneva anche un saggio sul *Paradiso del Gotha*, che l'Imbriani chiamava addirittura "un capolavoro sbagliato", sfidando l'ira di tutti quanti i tedeschi. Il povero Imbriani era malato di spirito, e so no! Almeno così ce ne venisse giudicati, come quelli di tanti altri scrittori, devono essere considerati come prodotti di condizioni fisiche morbose. A quel modo, si era al cospetto d'un grande potenza intellettuale, e questi *Studi letterari* (che sono anche studi storici) lo provano. Il maggio su "Giovanni Berchet ed il romanticismo italiano", è il più ampio e il più importante del volume. Anche l'Imbriani, un ammiratore del Berchet: arriva persino a chiamar ambite la balata "Il rombo del Conio", ch'è un compendio, per così dire, dei deliri degli esuli, dopo le cat-

UNA RICCA CORONA VOTIVA.

Avevamo già inteso parlare di una ricca corona votiva eseguita dalla ditta Pallotti di Venezia e molto ammirata allorché venne esposta nelle vetrine della ditta stessa.

La corona venne portata a Roma per la benedizione papale e tutti in Vaticano, a cominciare dal Santo Padre, ebbero parole di viva ammirazione.

Venendo ora a sapere che in leggenda destò un vero entusiasmo domenica scorsa, festa della Madonna delle Grazie, nella qual ricorrenza venne per la prima volta portata in processione, ci piace riprodurre qui il disegno.

La corona, che è riuscita una vera opera d'arte, fu eseguita, come abbiamo già detto, dalla Ditta Pallotti di Venezia per commissione d'un ricco signore forastiero che, rimasto vedovo, pensò, per onorare la memoria della defunta moglie, di fare una corona votiva da offrire alla Beata Vergine.

Si comprende facilmente quale e quanta paziente cura abbia richiesto l'esecuzione di tale lavoro, ma l'opera è riuscita tale da compensare ogni maggiore studio e fatica.

E un lavoro che ricorda i tempi migliori dell'arte dell'orafa.



Gli amori ricanti i fiori, il tu ritale e la face, il rosario e la musica sacra, assieme alla colomba raffigurante lo Spirito Santo, sono quanto di più bello ed artistico possa idearsi in fatto di corollatura.

Un grande arco di rubini, la dedica a lettere di diamanti, l'aureola dello Spirito Santo in diamanti e rubini, e le ali dei cherubini ingemmate di piccoli diamanti, sono una vera perfezione nell'arte della gioielleria.

La corona tutta d'oro cesellato, è alta 75 centimetri e pesa all'incirca 7 chilogrammi.

I gioielli già appartenuti alla defunta moglie, e che il marito volle ingemmare tutti nella corona votiva, vi sono tutti incastonati, e pur avendosi conservati nello loro avvalorissime forme, ad è ottenuto, malgrado la loro grande varietà di colori, forme e ricchezza, un'intonazione così perfetta da far quasi purero fossero stati fatti appositamente per la corona.

E' invece un importante lavoro, che onora l'arte italiana, e in particolar modo la Ditta Pallotti che lo ha eseguito.

ture e la condanna del '91; ma che è troppo scabra di forma, priva affatto di linea. A ogni modo, il Berchet scriveva come il suo gran cuore di patriota precursor dettava, e accoglieva nei propri canti, armi infallibili contro lo straniero, le voci più libere, più sacre del tempo. A pag. 160, l'Imbriani scrive giustamente: « In Berchet, il rappresentante soggettivo contemporaneo, significa che l'arte secondo lui quindi innanzi dovrà rappresentare il mondo presente dello spirito; che il contenuto presunte riempie e dominare scrittore e lettore, artista e popolo: cioè che l'arte ridiveniva arte davvero ed esce dal retorico; e riprende le sue mosse dalle impressioni naturali del subietto e non già più da reminiscenze retoriche d'impressioni naturali altrui. » Questo stato sarebbe superamente come prefazione a un'edizione delle poesie del Berchet. Poteva essere omessa la lunga prefazione dell'Imbriani contro l'abate Vito Fornari considerato come estetico. Il Fornari dava addosso all'Isigeli e al sistema logistico, che in Napoli ebbe tanto seguito e che, anche a Milano, fu importato per opera d'Augusto Vera; ma la prefazione giovanile sul valore dell'arte forastiera per gli Italiani, le lezioni sulle leggi dell'organico poetico e sulla storia della letteratura italiana meritano la più attenta lettura.

Fra i saggi vari di critica e d'erudizione dell'Imbriani, si leggono subito quelli sul Mammaito e Ferruccio e sui vizi di Dante. Il primo studio nacque a proposito del libro di Edmondo Alvisi, *La battaglia di Ginevrina* (Zanichelli ed. 1881) e presenta, il Mammaito come un capitano lavatore e il Ferruccio come un facinoroso, un "guerriero, fortunato in alcune piccole azioni, nelle quali l'italiano lo circondano ed il coraggio, ma nulla più. Le crudeltà del Mammaito non è documentata, soggiunge l'Imbriani, il quale conbunde: Abbia pur commesso il Mammaito un atto crudele contro il Ferruccio, contava avere violato le leggi della guerra e commesse infinite crudeltà senza scopo. È evidente che l'Imbriani sa la pignola contro il Ferruccio perché a' suoi tempi i repubblicani ne facevano loro seguacolo in vessillo. » e Vittorio Imbriani, al rovescio del fratello, era un monarchico più monarchico del re. Le pagine sui vizi di Dante sono un frammento d'una confusione tenuta dall'Imbriani a Napoli nel 1858. « Del sommo poeta s'è voluto fare un tipo astratto di perfezione, di bontà e di rettitudine; tipo che è falso; tipo che non ha più nulla di umano; tipo che contraddice alla verità storica ed alla psicologia. Così l'Imbriani, e lo prova. Il suo scritto è un formidabile requisitoria sui vizi, anche vergognosi, del "diva Poeta", che l'Imbriani paragona a Baccus, anch'esso, come Dante, con-

dannato per concussione e corruzione, e aggiunge che Dante assoldò mazzette per la guerra civile contro la sua patria, che "guerra civile che non si streppasse le proporzioni d'un piccolo brigantaggio".

Fra le bizzarrie, delle quali l'Imbriani compiaciavasi tanto, vi ha il saggio di società. « Parlar della pulce, che ebbe infiniti cantori, fra i quali Giacomo Lavagna, che, per scopo amoroso, brama essere trasformato in uno di quegli ammalati. Il Cicerone canta la polca italiana nelle *Stigie*, e nel *Paradiso* mormora le *Stigie* Metastasio una canzone della pulce, cui un re fu ministro.

Nelle pagine *Volterran* si legge questo pensiero: « Una idea nuova s'è nata in Viterbo. Un "s'è saputo cavare dal capo; ma, quando ne leggi le scritture più insignificanti, ti pare che tutto sia nuovo, tanto che sfidigli di spirito e "bravo", in fondo al volume troviamo: "Esercizi di prosa", vari fari come il legno, ma non privi di sentite poetiche. Un'ultima, insomma, originalissima, ricca di idee e di... *Volterran*.

Coria Peria.

« A Milano è aperto il concorso per un terzo monumento al poeta meneghini Carlo Porta: un grande busto, opera del Marchesi, già eretto nella loggia del Palazzo di Brera subito dopo la morte avvenuta nel 1821: è vero monumenti, in marmo, opera del Puttinati, già eretto più tardi sul Gianfranco. Il terzo monumento sorgerà... dove? Non si sa ancora.

Intanto, il poeta Ferdinando Fontana, milanese, che nei versi meneghini Carlo Porta, è stato una volta a n'altalena lirica che non troviamo né suoi versi italiani (alludiamo a una poesia milanese sulla Gloria) ha ripubblicato presso la società editrice "La Milano", la raccolta delle sue poesie in dialetto milanese, le *Poesie del Porta*, dandone in calce la traduzione in italiano. Questo metodo è assai adatto al pubblico leggitore; e l'approviamo. Il Fontana stesso s'accorgere che qualche approssimazione del Porta poteva trovare miglior versione: bastava cercarlo con un po' più di pazienza; ma anche così, com'è, l'interpretazione serve benissimo allo scopo.

La raccolta comincia col poemetto *Profanato* (in strico). O perché non poteva cominciare, come tutte le edizioni del Porta (compresa la prima, curata dal Cherubini) con le immortali *Dei grazzi* di *Giuseppe Bonifazi* non comprendiamo questo spostamento. Sei pittori di Milano illustrarono le poesie: il nostro A. Salvadori, F. Cagnoli, B. Perini, A. Cagnoli, L. Bossi, C. Agostini, e così via. Una bella delle altre, ma non tutte, vi-venti, pur troppo... Le illustrazioni sono giuste, ben fatte, e così che la tiratura non sia riuscita sempre nitidissima... Digressa che toccano a pubblicazioni popolari, nelle quali, peraltro, si legge e si rilegge soprattutto il testo, e si fa grata, come merita questo dei capolavori portiani.

Enrico d'Accidente.

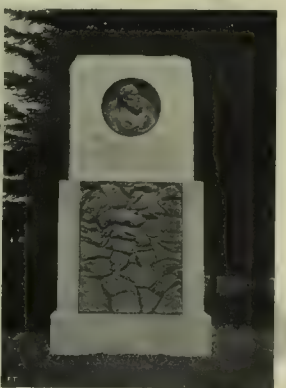
« Piccolo libro degli *eroi d'occidente*, intitolato *A. e B. di C. e V. e S.*, il direttore della Nuova parola, un nuovo suo libro che si allude a che altri di giovane pensatore: *Primo corso d'idee nella vita moderna a Corinto corrente* (saggi di critica letteraria). Il *Piccolo libro* (V. Vecchi di Trani) è anch'esso l'opera d'un idealista, stavano per dire d'un mistico. Egli vede Antigone, Socrate, Tacito, Marco Aurelio, San Francesco e altri molti "eroi d'occidente", attraverso il suo sentimento, e coglie le linee della loro filosofia morale con una purezza religiosa: a quel Beato Angelico che dipinge le sue madonne genovesi. Se questi capitoli avessero un metro si direbbero poesie; al più, poesie, ricche di sensazioni, di fantasmi, anche d'avvenezze. Il nuovo libro del Cervantes, che sfugge alle norme della critica positiva e che va interpretato nel senso mistico che gli ha voluto dare l'autore, è un saggio anch'esso tutto più, che tendono alle figurazioni ideali, mentre più sovente e più serrate, si batte la battaglia degli interessi materiali d'intorno a tutti noi. Nuvole d'incenso a un nome lunare, ma forse troppo aereo e lontano... Vorremmo vedere il Cervantes in istinti così: egli potrebbe la frase poetica che abbellisce l'arida storia, e ci darebbe anche la ricerca preziosa.

Memorie d'un ladro.

Ferdinando Russo era conosciuto sinora come poeta dialettale e come appassionato studioso di cose napoletane: le sue poesie e le sue canzoni in cui vibra sì caldo e schietto il sentimento e lo spirito della sua città, sono da anni giustate ed ammainate in tutta Italia. Ora si presenta al pubblico con un romanzo, *Memorie d'un ladro* (La Riforma, Treves) e sarà una sorpresa per i suoi numerosi ammiratori forti di Napoli, tanto più che è un romanzo bizzarro e individualista, tutto movimento ed avventure, dai colori ora vivaci ora foschi, ben diverso del genere che potrebbero aspettare da un poeta. Pubblicata la prima volta in un giornale napoletano, le *Memorie d'un ladro* ebbero sin dalle prime appendici un successo straordinario che ne fece raddoppiare la tiratura. Il Russo è un narratore colorito ed efficace, pieno di terre e di malizia, che ci conduce nei bassi fondi partenopei fra la mala vita e la camorra, nell'isola di Patavina fra i cotti, in un mondo ignorato, nel quale si svolge un'attività occulta, misteriosa e potente, non meno bizzarra e romanzesca, così diversa e lontana dal nostro, che ci parrebbe d'essere assente da qualche secolo, se ogni tanto qualche fissa dramma non se ne rivelasse la presenza e l'attività.

Le *Memorie d'un ladro* si direbbero l'opera d'un romanziere consumato il quale abbia voluto dimostrare che il vecchio trame del romanzo d'avventura (oggi da alcuni tenuto a torto in disprezzo) non è ancor morto, e si rinnova di freschi virgulti. Ma le recenti rivelazioni intorno alla camorra provano che quella che appare la creazione d'una fantasia sbrigata che suscita tipi strani e biechi e si abbarbicano a gettarsi negli eventi più imponenti, non è lavoro di fantasia, ma è una realtà e palpabile della realtà attuale; di più l'arte e l'impeto dell'autore, che rendono la narrazione piacevolissima.

Le *Memorie d'un ladro* sono l'ultimo volume uscito della "Biblioteca Amica" di casa Treves, che in questi ultimi tempi s'è arricchita d'interessantissimi romanzi italiani e stranieri; notiamo fra questi, alcuni capolavori: *Coste Rivolto* di Balzac, *Grandi speranze* di Dickens, *Il primo dei fratelli Marguerite*, *Il nostro cuore* di Guy de Maupassant.



Fot. Maria Bonelli.

Ricordo a Carducci in Medesimo.

La stagione della villaggiatura ha fatto trasportare le onoranze a Carducci dalle città nelle campagne. In Cardore, in Toscana, in Romagna, nelle Marche e luoghi che egli vive vide ed onore hanno voluto perpetuare il ricordo con lapidi memoriali. Questo dovere ha anche sentito Medesimo — a pochi chilometri dallo Spilunga — dove per venti anni di seguito il poeta andò a riposarsi nelle vivificanti arie alpine.

Il monumento fu inaugurato lunedì 15 agosto: su di un basamento rettangolare, fatto di pietre comenale alla rustica con una cornice di granito, sorge un altare in bronzo a mezza figura, ovale, entro un altro rettangolo in marmo di Carrara; su cui si incide questa epigrafe del poeta Bertacchi: *Gli ospiti di Medesimo — a Giuseppe Carducci — qui per venti anni tornato — agli estivi riposi.*

Il volto del poeta, segnato nella maturità prima, è di una finezza indovinata. Lo scultore Achille Alberti fece opera veramente riuscita. Allo scorporamento però molto bene l'agreggiò dottor Giampaolo. Per la sua bellezza, anni trovatisi lassù, quotidianamente accanto al Carducci.

Poi, oltre al monumento, sulla facciata di Villa Adele, dove il poeta si nutriva, una lapide con questa iscrizione, dettata da Ercole Bivanti: *Giosue Carducci, per XVIII anni qui dimorò — nell'alta guida — Falto pensiero intrinseco — quando Italia attendeva la voce — che nuova agitare — sempre.*

E dalle finestre della stessa stanza che il Maestro soleva occupare parlò ai convenuti, splendidamente, Giovanni Bertacchi.

LA LUMINOSA

è la regina
delle lastre
fotografiche

= Chiedetela a
tutti i buoni ne-
gozianti d'og-
getti fotografici

TURISTI

Muntevi di **Chassis Tandem**
che vi permette di viaggiare con un
solo chassis semplice in cui potete in
piena luce caricare e scaricare quante
lastre **La Luminosa** volete, com-
perandole ovunque e senza mai ricor-
rere a camera oscura.

CATALOGHI GRATIS

spedisce la Società LA LUMINOSA - GENOVA.

MARINARELLA

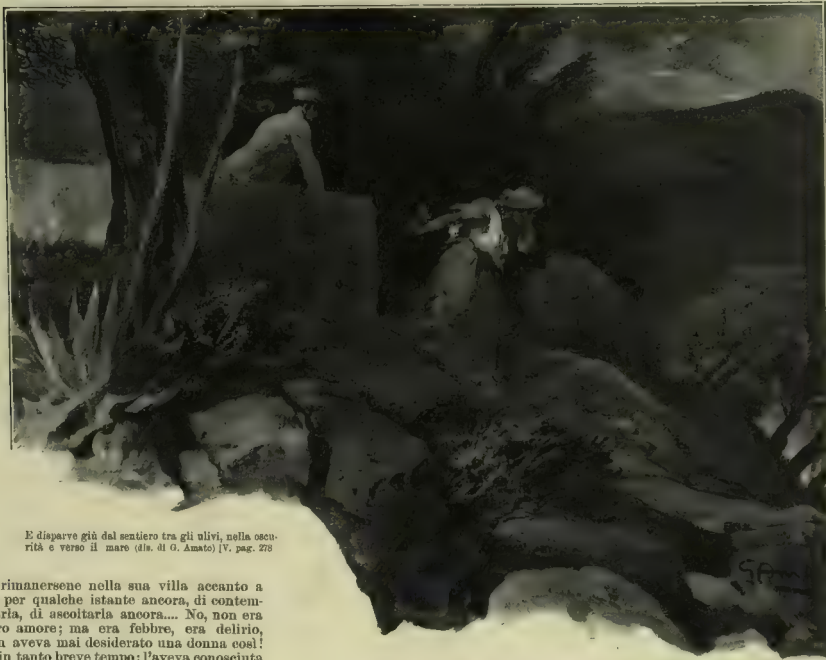
 RACCONTO DI
 RICCARDO PIERANTONI

(Continuazione e fine, vedi num. precedente).

Il mattino seguente Arturo non poté dipingere, per il vento, nè il giorno poté uscire alla vela. Fu a visitare la contessa nella sua villa sulla strada di Casamicciola, bianca, tra le palme, i lecci e le anole di fiori, sontuosa, degradante dall'alto in varie terrazze fino alle ultime lambite dalle acque. Lo ricevette in un suo intimo salottino, solitario, in alto, che attraverso grandi vetri, i quali scendevano a toccare il pavimento, contemplava da un lato il verde del giardino, dall'altro l'azzurra ma-

rina; tepido, pieno di oggetti d'arte, di fiori e di profumo. Rimase a lungo, affascinato, tormentato e felice insieme di esserle vicino, ma quando se ne andò si sentì triste e scontento. Non era innamorato, perché a quanto provava mancava quella dolce illusione dell'amore per cui la persona diletta appare adorna d'ogni dote più rara, l'immagine d'ogni perfezione... No, sentiva con amarezza di non potere aver fede in lei; diffidava! Si chiedeva sempre tra sé del suo passato, con avida curiosità e con gelosia strana: davvero era stata sempre fredda e indifferente

quanto affermava? E che reputazione godeva nella società in cui la conoscevano; era giudicata una donna facile, oppure onesta e soltanto libera e capricciosa? E per quale ragione era divisa dal marito; quale romanzo s'era stato nella sua ostinanza?... No, pura non era di certo; nè buona... Stimarla non poteva; ma poteva adorarla... Ripensava i suoi atti, le sue parole, gli sguardi; tutti pieni di grazia e di seduzione... E se avesse osato sarebbe tornato indietro; le avrebbe confessato di non sentire la forza di andarsene; le avrebbe chiesto umilmente almeno il permesso



E disappear già dal sentiero tra gli ulivi, nella oscurità e verso il mare (dis. di G. Amato) [V. pag. 278]

di rimanersene nella sua villa accanto a lei per qualche istante ancora, di contemplarla, di ascoltarla ancora... No, non era vero amore; ma era febbre, era delirio, non aveva mai desiderato una donna così! E in tanto breve tempo l'aveva conosciuta appena; l'aveva avvicinata poche volte... Cercò ordinare le idee; affrettò il passo sperando nel rapido moto per riuscire a dominarsi. La via serpeggiava alle falde del monte, tra i vigneti, scorgendo al lussuoso il mare, di là dagli ulivi e dai fichi d'India. Passò accanto alla casetta di Marinarella, il cui tetto rosso faceva capolino di sotto il muricciuolo della via, in mezzo al verde; ma non si volesse a guardare, prese quasi a correre verso il porto, che doveva oltrepassare per salire all'albergo. Ma tutto era inutile; il pensiero e il desiderio di Vera soll lo dominavano, invincibili.

Provò, due giorni dopo, al mattino, a dipingere ancora; e tornò alla casetta della barcaiola, ma di mala voglia. Marinarella non gli rivolse parola di rimprovero, nè mostrò piacere di rivederlo. Come rassegnata a un dovere increscioso, si rimise

al solito posto, nella posizione solita, con le braccia in abbandono sulle ginocchia, ma era inquieta, non rimaneva immobile. Spesso si volgeva a guardare le onde, che in largo ritmo si allungavano sulla spiaggia dietro di lei, e qualche volta giungevano con le spume fin presso la sua sedia.

— Oggi me ne vado a fare una bella corsa alla vela, lontano lontano! — disse, in modo quasi infantile, nel tuono dei bambini che vantano ai compagni un divertimento cui non debbono prendere parte. Poi aggiunse, osservando il cielo: — Il tempo non è ancora rimesso! Oggi il cutter non viene fuori; hanno paura di capovolgarsi! — E rise, sprezzante.

Arturo aveva promesso a Vera di andare nel pomeriggio alla sua villa, per uscire sull'«Ibis» se il tempo lo consentiva o per rimanere a tenerle compagnia. La notizia che il mare non sarebbe stato

propizio non gli giunse sgradita, perché la speranza dell'intimo colloquio nel salottino profumato più lo allettava.

— Ma non devi uscire nemmeno te, Marinarella, se il mare è minaccioso! — esclamò. — Non devi commettere imprudenze!

Marinarella nel segreto del cuore aveva sperato che Arturo, se il cutter non affrontava il tempo incerto, sarebbe andato con lei, sull'«Angela bella». Aggrottò le sopracciglia, il suo bel viso bruno prese un'espressione amara e sdegnosa: — Vi siete fatto anche voi molto prudente! Adesso avete imparato anche voi con l'oroad avere paura del mare. Ma io non ho paura!...

— Non è per me che ho paura, piccina mia! Non vorrei che incogliesse qualche disgrazia alla mia piccola Marinarella... So che è intrepida fin troppo, e che ama sfidare il pericolo, ma io ne tremo! — Arturo aveva parlato in modo carezzevole;

putida ma superba, la dedizione senza patiti e senza ipocrisie di una donna che segue l'amore francamente, che sa di poterlo fare perché sola al mondo, libera come il vento e come le onde... Un attimo Arturo si sentì trascinato da quell'impeto, sul punto di serrarla fra le braccia, disperatamente, nella speranza di poter dimenticare in quell'amore semplice e selvaggio i tormenti raffinati che da tempo soffriva. Ma ebbe vergogna di sé stesso, e pietà di lei; pensò che non l'amava, che in breve dovette lasciarla per sempre. Ed ebbe quasi paura a un tratto della passione che la dominava. L'immagine di Vera, con le bianche spalle nude e le gemme, tra i fiori, che lo attendeva o gli si presentava, era vivida gli si presentò alla mente. E si ritirò, dicendo in modo freddo, quasi severo:

— No, è tardi, Marinarella. Ti ho detto che verrò domani! — Marinarella lo scariò, respingendolo i polsi con tal forza delle sue piccole mani use al remo che li sentì dolere.

E rimase dritta in piedi, a testa alta, sull'orlo della via. Ansava: non parlò subito. Brontolò il tuono, e dal basso rispose il mugugno del mare, che si destava e inferociva nella notte alla sferza delle raffiche. Gli ulivi si piegavano sotto il colpo del vento che scendeva dal monte sibilando e dimenavano le teste brune coperte di anemone flagellate dalla tempesta infernale.

— Sta bene; andate adesso! Avete ragione; andate da lei, subito, ch'è vespetta! — Nonò la voce della ragazza, e ad Arturo quasi non parve la sua tanto era roca e strana. Per la prima volta Marinarella alludeva apertamente alla sua rivale, cui per orgoglio non aveva mai accennato. E in quelle poche parole fremeva tutto un

dramma segreto di gelosia terribile non confessata. Aveva tentato di riprenderlo a lei, per quella sera almeno, a prezzo del suo orgoglio, forse anche del suo onore di fanciulla, ma, vinta, tutta la sua innata fiera rinasceva, e le sue ultime parole sonarono sprezzanti e superbe, tra il rombo della tempesta:

— Andate da lei; ma non venite più! Non v'accostate, non voglio più vedervi! Ve l'ho detto la prima volta che veniste sull'«Angela bella»: Marinarella non vuole saperne degli uomini! Ha la sua barca e il mare...

— Marinarella!

— Andate! — ordinò con gesto imperioso. E disparve già dal sentiero, tra gli ulivi, nella oscurità verso il mare.

Arturo si affacciò dal muricciolo, provò due volte a chiamarla. Ma la voce era debole nella tempesta. Gli rispose soltanto l'urlo del mare che irrompeva spumando tra gli scogli sul greto. Arturo sospirò. Aveva il cuore gonfio di tristezza. La notte che lo circondava gli parve spaventevole, e uno sgomento insolito, quasi indovino di un uomo, gli invase il petto, come il presagio di una grande sventura. Non era più impaziente di giungere presso Vera, benché fosse già molto in ritardo, pure riprese a rapidi passi il cammino verso la villa.

Il grosso cameriere sbarbato lo accolse con uno sguardo sorpreso e severo: — La signora confessa la attende da molto tempo! — mormorò nell'introdurlo nel salottino. Vera vedendolo venire repressi uno sbadiglio, depose un libro, si alzò, e alla luce discreta e rosea della lampada splendette il candore delle sue spalle voluttuose, dalle piccole orecchie nell'ombra della capigliatura castanea gettarono fiamme azzurrognole i lucidi brillanti.

— Oh Arturo! — esclamò, chiamandolo la prima volta per nome. — Sono qui ad attendervi impaziente, e felice! Ho tanta paura io dei tuoni, e mi lascio sola, vi fate attendere proprio stasera.

Arturo al solo rivederla, ben modellata, elegante, simile a un prezioso e infido girgilio, al primo respirare i noti profumi di quella stanza acuti e avvincenti, pur tra l'inquietudine e la bellezza che l'opprimeva aveva sentito rinascere tutti i desiderii per un istante sopiti e divampare nuovamente la fiamma che lo struggere. E la voce di Vera indulgente e carezzevole gli scese nell'animo come una musica dolcissima, che tutto lo avvinse.

Ma non poté rispondere subito alle sue parole, che un lampo bruciò nella stanza attraverso le tende pesanti, ed aspro, fragoroso rimbombò dappresso il tuono. Vera cacciò uno strillo acuto, si strinse a lei atterrita, ed egli si piegò su lei, sentì il braccio nudo morbido e fine sotto la sua mano ardente, la nuca candida su cui scherzava un riflesso misterioso sottile sotto le labbra rosate. Ma Vera si ritirò, non più timorosa, sorridente, lo minacciò col dito:

— Venite a pranzo, ora; e ricordatevi dei nostri patiti. Dovete essere molto più dizioso, e rispettosamente, signor artista, se no vi faccio mettere fuori la porta della villa, al vento e alla tempesta, senza pietà...

Marinarella, fatti pochi passi giù per la balza che dalla via scende al mare, s'era accosciata per terra, con le spalle al tronco di un ulivo secolare. Le parve udire nella raffica la voce di Arturo che la richiamava, ma non si volse nemmeno. Rimase a lungo immobile, irrigidita dal vento che soffiava dal largo, da fuori dell'isola, e sormontando la vetta dell'Epomeo s'inabissava

Mens sana in corpore sano

LA FORZA E LA SALUTE ALLA PORTATA DI TUTTI

Forza e Salute può ottenere ognuno in poche settimane e diventare un atleta, e di una salute eccellente, mediante il nuovo sistema di cultura fisica. Che cosa è la cultura fisica? La cultura fisica non è altro che un sistema di esercizi muscolari atti a ottenere sviluppo del corpo e dei suoi muscoli, e metterli in possesso di tutta la bellezza di forme e di forza che la natura ha depositata in lui.

Questo sviluppo manca nell'attuale generazione, e la deficienza è causata principalmente dall'educazione della gioventù, imprigionata nelle scuole per lunghe ore, senza aria e senza movimenti, e che continua più tardi la vita nei caffè, teatri e altri luoghi di piacere.

Basta andare ai bagni di mare e vedere l'uomo e il giovanotto vestito col solo costume da bagno per convincersi della povertà muscolare dell'uomo moderno.

Braccia e gambe grosse come stucchi, dritti, le spalle curve, il viso pallido, il povero portò tutto internato nel corpo, aspettando il germe della tubercolosi.

Che pietà fanno questi scheletri viventi se li confrontiamo colle statue degli antichi Romani e Greci, amanti degli sport all'aria aperta!

Medici e istitutori cominciano già ad accorgersi di tale deplorevole stato di cose, e già raccomandano esercizi fisici, come la ginnastica, il canottaggio, il football, ecc., per preservare l'umanità da una decadenza fisica e morale, alla quale essa fatalmente va incontro.

Il Giappone dà un bell'esempio dell'utilità della cultura fisica. In questo paese, come in Inghilterra, si è abituato ed invaghiato il popolo agli esercizi violenti, come la lotta, la ginnastica, la corsa a piedi, ecc., e abbiamo visto nella recente guerra i benefici risultati di questo indirizzo.

Persuasi dell'utilità della cultura fisica, molti vorranno seguirli, ma non tutti hanno i mezzi ed il tempo necessario. Infatti per la ginnastica, la scherma, il canottaggio, ecc., ci vuole tempo e denaro.

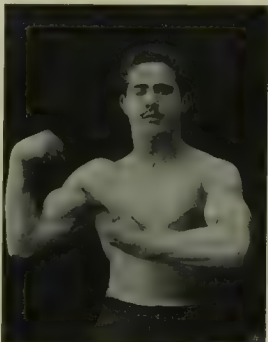
Poi tutti questi esercizi sportivi non sviluppano regolarmente tutto il corpo; o sviluppano le brac-

cia o le gambe, e non danno quella bellezza di forme e muscoli che vediamo nelle antiche statue.

Visti questi inconvenienti, il sig. Wehrheim ha pensato di cercare qualche altro metodo più pratico ed eseguibile da tutti, ed è pienamente riuscito.

Avendo egli praticato tutti gli sport, e per ultimo il sollevamento dei pesi, si è accorto che questo esercizio, per lo sforzo violento che richiede, produce nel minor tempo dei muscoli.

Però non tutti possono farlo, anzi nessuno do-



Muscolatura ottenuta mediante il nuovo sistema di cultura fisica Wehrheim.

rebbe farlo se non è già un atleta, producendo questo sforzo violento troppo lavoro eccessivo per il cuore e la dilatazione del medesimo, nocivo alla salute generale e sovente causa di conseguenze nefaste.

Convinto di questo, egli cominciò a studiare l'anatomia e la fisica del corpo umano, e i singoli movimenti dei muscoli, ed ha trovato che fac-

cendo movimenti combinati, richiedendo ai muscoli degli sforzi contrapposti, si può ottenere eguale effetto come se si sollevassero dei pesi, senza che occorra alcuno sforzo e con effetto meraviglioso.

I muscoli si formano giorno per giorno, si può dire a vista d'occhio, e questo senza alcuna fatica e senza alcun apparecchio: dieci minuti di esercizio al giorno, mattina e sera.

In tre mesi l'aumento medio è in media: braccio e coscia 8-7 cm., avambraccio e polpacchio 3-4 cm., petto 10-12 cm.

La salute diventa in poche settimane ottima, essendo attivata la circolazione del sangue e le funzioni dello stomaco. Il sonno è forte e il risveglio al mattino dà l'uomo fresco, riposato e pronto per la lotta della vita.

Un benessere mai provato e un nuovo piacere alla vita e al lavoro.

Quelli che dicono che si sentono bene e non hanno bisogno di niente ingannano se stessi.

Meglio è prevenire le malattie che curarle. Un organismo robusto resiste meglio agli attacchi delle malattie.

Si può solo conservare costantemente una buona salute, se le funzioni di tutto l'organismo sono regolari, se lo stomaco e la digestione funzionano bene, se la circolazione del sangue è buona, e se si ha la forza muscolare per sopportare la fatica e i disagi della vita moderna.

Non solamente quelli che desiderano diventare forti e muniti di bel muscoli dovrebbero approfittare del sistema Wehrheim, ma indistintamente tutti e specialmente quelli che conducono una vita sedentaria e sono di debile costituzione fisica.

Gli esercizi possono farli tutti e di tutte le età, tanto giovani di dodici anni, come vecchi di cinquanta, senza alcuna fatica e senza pericoli.

Patiti dunque forti e robusti per poter vincere gli ostacoli che la lotta per la vita porta ogni giorno.

Patiti ai vostri figli dei muscoli, dei polmoni sani e un bel corpo, invece di riempire loro la testa con delle cose sovente inutili che guastano la loro salute.

Esercizi fisici ravvivano lo spirito e allontanano i giovani dall'ozio, che è il padre dei vizi. Il signor Wehrheim, dietro invito di 15 cent. per la risposta, manderà opuscolo del suo metodo. L'indirizzo: a Torino, 34, Corso Valentino.

sava per i suoi fianchi scoscesi a sconvolgere le acque del canale. Prestava orecchio al mugugno del mare, tra gli ulivi scorgeva alla luce dei lampi le spume delle ondate che si rincorrevano per la distesa sconvolta tra Procida ed Ischia....

Una figura vecchia e stanca ben nota passò accanto a lei, salendo a fatica l'erto sentiero. La vecchia sorella del pescatore che l'aveva allevata, colei che chiamava zia, saliva dalla casetta bianca a cercarla, inquieta del ritardo. S'affacciò sulla strada, guardò d'ogni parte, chiamando: — Marinarella! — Marinarella non rispose, si rannicchiò per non essere veduta.

— Mi aveva detto che radunava due fascine, e veniva! — sospirò la vecchia. E ridiscese a stento per l'aspro viottolo.

Marinarella rimane ancora a lungo rannicchiata contro il vecchio ulivo, non ode se non i battiti del proprio cuore in tumulto e l'urlo del mare, del suo mare, che la chiama a sé. Poi si solleva, risolta, a testa alta. Risale sulla strada, va tranquilla, verso il porticciolo, verso la sua barca, con passo rapido.

Il porticciolo è silenzioso e deserto. Le barche s'agitano e ondorgano all'ultima spinta della tempesta che giunge fino in quel ricovero sicuro; le acque alla spessa luce dei lampi appaiono mosse da un lieve tremolio. Marinarella s'affida alla sua barca bianca, solleva la piccola ancora, sceglie gli ormeggi, rema, poi apre la vela. L'«Angela bella» va intrepida nella notte orrenda, va fedele incontro alla tempesta,

va tra le raffiche e la forza del flutto: già il vento la piega orribilmente, già i cavalloni l'assalgono, la battono con impeto irresistibile. Non tenta ritornare, va, sempre innanzi, naviga l'ultimo viaggio verso un porto lontano, sconosciuto, pallido porto sereno donde non tornò mai alcun navigatore. La sua padrona, la trovatella che non conobbe la carezza della madre, s'abbandona al suo gran padre il mare, che fu la gioia dei suoi anni, che la educò forte e coraggiosa, per recitare il capo stanco tra le sue braccia, nel fatale amplesso che placa ogni dolore....

RICCARDO PIERANTONI.

LE PARFUM IDÉAL ROUBIGANT, parfumeur, Paris.

Pianoforti Winkelmann

Bella e piena sonorità. ZEITZER & WINKELMANN, Braunschweig - Fornitore delle R. Case. - Una delle più antiche case della Germania - fondata nel 1837. Proniezza del tocco.

Brand Estratto di Bue per invalidi

D'inestimabile valore per casi d'esaurimenti prodotti da qualunque causa.

Si trova presso tutte le Farmacie e Drogherie.

Selleria Inglese e Valigeria Internazionale della S. A. A. REINA - MILANO, Via Dante, 13.



Domandare Cataloghi BAULI, VALIGIE, TRUMBI, FANFARE per AUTOMOBILI.

CAOLINITE
RICHARD-GINORI

NUOVO PRODOTTO SPECIALE PER SERVIZI CAMERA

S.C. RICHARD-GINORI - MILANO

65 ANNI DI SUCCESSO
FUORI CONCORSO, PARIGI 1900
2 Grandi Premi Milano 1906

RICQLÈS

Il solo vero Alcool di Menta

CALMA la SETE, RISANA l'ACQUA
Contro il VOMITO. Mal di TESTA. INDOLESTIONE
COLERINA

ACQUA di TOILETTE e DENTIFRICIO squisito

PRESERVATIVO contro l'EPIDEMIE
Chiedere del RICQLÈS
IN VENDITA PRESSO TUTTE LE PRINCIPALI CASE
CASA a PARIGI 141, Rue de la Chaussée-d'Antin.

Capto

Rimedio scientifico, veramente efficace contro la **FORFORA** e la **CADUTA DEI CAPELLI**.
Previene attenti contro la calvizie. Un testato ideale per i capelli delle Signore!

FERR. MULHENS, N. 4711 - Colonia sul Reno
Filiale in SAMPEDARENA (Genova)
Fornitore di S. M. la Regina Madre

Rivolgervi alle principali farmacie, profumerie, ecc., ed indicare che vi sia dato il VERO CAPTO.

NON PIÙ MALATTIE GRANDE MEDAGLIA D'ORO Esp. Intern. Milano 1906 **IPERBIOTINA MALESCI** GRANDE DIPLOMA D'ONORE Esp. Intern. Milano 1906 **SPUSCOLI GRATIS CONSULTI: D. MALESCI - FIRENZE**

DORMITE SUI MATERASSI DI Grine Sterilizzate PACCHETTI - Milano
ECONOMIA - IGIENE - CONFORT

SCUOLA SUPERIORE DI COMMERCIO IN CALW



per programmi informazioni e chiarimenti rivolgersi al Direttore WEBER.

FABBRICA
MERCI DI METALLO DI BERDORF
Arthur Krupp
FILIALE DI MILANO - Piazza S. Marco 3.
Negozio - Portici Settecentuali 25 -
Posaterie e Servizi da tavola di
ALPACCA ARGENTATO: ALPACCA
utensili da CUCINA in NICKEL PURO
Riparazioni e Risanamenti

Firenze - Genova
Napoli - Roma - Torino - Venezia

"SIC" Anuresine

SIERO SUPPLEMENTARE guarisce la
contro la **TOSSE ASININA** incontinenza d'urina
dell'infanzia
Riconvato dai Bovini
A goccia: FLACONE L. 2,50 A goccia: FLACONE L. 3,50

LABORATORIO DI BIOLOGIA - QUINTO (Genova)
e in tutte le accreditate farmacie.

Un bel SENO

ottengono Signore e Signorina col nostro metodo d'appellato. - Effetto permanente e duratura. Non contengono il nostro speciale con altri preparati che non hanno dato mai risultato. Soltanto con gratia scrivere V. LAGALA - Via Cavour, 20, Napoli.

VICHY-GIOMMI

STERILIZZATA
DISSETANTE e DIGESTIVA PER ECCELLENZA
Trovati in tutte le Farmacie, Drogherie ed Alberghi.
Ventiquattro Medaglie di Primo Grado - Gran Diploma d'onore, Milano 1906
MILANO - TORINO - BOLOGNA - PESARO



Monumento di Otranto ai dodicimila caduti combattendo contro Maometto II.

Il monumento di Otranto ai 12000 caduti combattendo contro Maometto II.

I musulmani, ora, non fanno più temere il mondo; il pericolo turco non minaccia l'Europa; la quale, ora, a Casablanca, a Magano, sta distruggendo l'ultimo stato musulmano indipendente posto dirimpetto alle sue coste.

Ma non era così quattro secoli e mezzo addietro: allora i musulmani avevano alla loro testa Maometto II, succeduto ad Anurad, e davano del filo da torcere a tutto il mondo conosciuto. Dalla presa di Costantinopoli, tutta l'imperatori greci (6 aprile 1453) alla sotomissione di tutta la Grecia, all'assedio ed alla presa di Otranto (1480) fu tutta una sequela di andate, di successi del musulmani che, per allora, ebbero persino ragione di Genova e di Venezia a cui tolsero ricchi possedimenti in Levante e nell'Adriatico. Otranto si difese quanto più strenuamente poté; ma il turco vinse, e cadde ben 12.000 idruntini, in memoria dei quali ora un comitato, formato dall'arcivescovo, dal sindaco, da vari assessori e notabili di Otranto, sta promuovendo l'erezione di un grandioso monumento sul "Colle della Misera", — dice il manifesto inviato — "irradiato dalla gloria, dove la civiltà cristiana trionfò gloriosa sull'effervente barbarie dell'Islamismo", e religiosa e patria s'abbracciarono insieme in un amplesso fraterno; su quel colle, dove Otranto, la Forte, offrì in un sol giorno alla fede di Cristo il sangue e la vita d'altri ottocento suoi figli, quando l'anno dopo i musulmani furono scacciati.

Il monumento, opera dello scultore idruntino Antonio Bortone, è riprodotto nella nostra incisione, dal bozzetto che l'egregio artista ha già modellato. "Di fronte ai pochi novelli del mondo musulmano, biancheggiati sulla opposta sponda dell'Adriatico" — dice la circolare ricordata — si adarga quale vera, solenne, imperitura affermazione di fede e di patriottismo.

SIGNORE! SE DESIDERATE CONSERVARE SEMPRE FRESCA E VELLUTATA LA VOSTRA PELLE FAR SPARIRE LE MACCHIE DI ROSSORE DAL VISO E DIMINUIRE LE RUGHE PREMATURE FATE USO PER LA TOILETTE NEL BAGNO E PER MASSAGGIO

DELL'ACQUA ANTICA

DELIZIOSO PROFUMO

PREPARATA DALLA PROFUMERIA L. VITALE, GENOVA, PROVVEDITORE DI S. M.
TROVASI IN VENDITA PRESSO TUTTI I PRINCIPALI PROFUMIERI.

RIGENERA le FORZE

L'ELIOS
del Dr. O. Myrda — Ha agito anche in casi simili ad ogni altra cura (vedere, efficacia, potere rigeneratore dei centri nervosi, ecc.).
Non sono più dove credono languire, subito ha nell'Elia la propria salvezza. La Elia Company, Via Amadei, 4, Milano. Ha istituito una sezione con medici specialisti. Sapete il vostro caso? Avere gratuitamente una consulenza parere sulla possibilità o meno della sua guarigione. — Chiedere l'Elia in ogni Farmacia. — Maccone L. A. cura completa (20 giorni). L. 26. — Opuscolo gratis.

Occasione in TAPPETI PERSIANI - Milano, Corso Porta Romana, 44, 1.° p.°

وَرَقِ پَستی ایران
CARTE POSTALE DE PERSE
ایران پستخانه

Per far crescere i capelli ed arrestare la caduta...
MILANO 1907
MILANO 1907
MILANO 1907

Occasione in TAPPETI PERSIANI - Roma, Piazza Spagna, 86, 1.° p.° (Telef. 88-80).



Petrolina Longega

La migliore per far crescere i capelli ed arrestare la caduta.

Contro la forfora.

NETTA FABBRICAZIONE:
Antonio Longega, Venezia
L. 1, 60 e L. 2
(Sconto ai rivenditori).

ACCADEMIA POLITEGNICA
in VIALE CANTÙ
presso Francforte sul Meno

Pollentone per ingegneri meccanici ed elettricisti, per ingegneri civili ed architetti. Così spaziale per la costruzione d'autocamion, di macchine agricole, di turbine a vapore e per le costruzioni in cemento armato. Facilitazioni d'ammissione per gli stranieri. — Programmi per mezzo della segreteria.

PREFERITE LA TAVOLA
L'ACQUA DI OLIVETO
GASOSA, ACIDULA,
ALCALINA
LITINICA NATURALE



Si vende presso i migliori
negozieri di profumeria
ALL'INGROSSO: L. STAUTZ & C.
Milano, via Principe Umberto, 28.

ISTITUTO DAME INGLESI

Fondato in Vienna nel 1837 — ampio fabbricato, con ogni perfezionamento igienico — quasi giardino e verde. — Studi e laboratori e sportelli — lezioni e conversazioni giornaliere di francese, tedesco, inglese, con macchine parlanti. — Studi liberi lingua inglese, pittura, musica. — Anno scolastico dal 1.° Ottobre al 31.° Marzo. — Lezioni da 10 a 12 ore al giorno. — In via Venezia si possono in collezione, contribuzioni di Lire 250. Chiedete programmi alla Direzione.

L'UDDIRINE DU DOCTEUR DESCHAMP
(cachetée la pillole)
FA DIMAGRIRE
progressivamente
in una settimana; è il
rimedio per eccellenza dell'
Obésité

Unione prodotta senza, guarimento assolutamente infallibile. Senza azione nociva sul cuore, il stomaco, il fegato, i reni, ecc. — Effetti: si vede, si sente, si misura, si pesa. — Cura completa: fr. 10 franco. — Contro vizio indicazione al:
LABORATOIRE L'ALEUP
Orléans - France
Rivenditori: L. NARONZI & C. Milano (via Venezia 25)

CORREDI DA SPOSA APPREZZATI

PER TESSUTI
PER ACCURATA CONFEZIONE
PER UNIFORMITÀ MISURE
PER BUON GUSTO

Ved. di Gio. BARONCINI
MILANO
Via Alessandro Manzoni, 13

Stampato su carta delle **CARTIERE BERNARDINO NODARI** in Lugo di Vicenza.

ECCE HOMO Novelle Maremmane

Aforismi e Parabole di **ARTURO GRAF**

di ANTONIO PALMIERI

Un volume formato-bijou: QUATTRO LIRE.

Un volume in-16: Lire 3.50.

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALLERIA VITTORIO EMANUELE. 64 E 66.

CAMPAGNA E GIORNALE. *Note comiche di FABIO SARTI.*



Che noia la campagna....



se non ci fosse ogni giorno
vostro bravo giornale che
parla con i più minuti parti-
colari.



per esempio, il fattaccio que-



insieme, alle impressioni di
Soleilland, il condannato a
morte in Francia, alla vigilia
della sua esecuzione.



poi il misterioso dramma di
Venexia...



quindi le prove della civiltà
nel Marocco...



ed infine i lavori dell'Aja
dove la Pace viene continua-
mente portata alle stelle.

PER LA
CURA
DEI
**CAPELLI
BARBA
BAFFI
CIGLIA
USATE**



CHININA MIGONE

L'Acqua **CHININA-MIGONE** preparata con sistema speciale e con materia di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono in grado di farne un prezioso rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido sfavillante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e non impedisce la caduta prematura. Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima.

Deposito Generale da **MIGONE & C., Via Torino, 12, Milano** 005

Fabbrici di Profumerie, Saponi e articoli per la Toilettia di **Chinacasterlin** per Farmacisti, Droghieri, Chinacasterlin, Profumerie, Parfumerie, Saponi.

FONDATEUR
DI S. M. LA REGINA MADRE

FABRIQUE FRANÇAISE
Du Docteur Pierre

EAU DE TOILETTE
DU DOCTEUR PIERRE
DE LA FACULTE DE MEDECINE DE
PARIS

GRAND PRIX
1900

CELEBRE

per le sue qualità antistatiche -
aromatiche, dovute alle sostanze
vegetali con le quali è preparato

Questioni di politica estera

di **Vico Mantegazza**

Il nuovo Regno di Norvegia. - La conferenza d'Algeria e il Marocco. - L'imperialismo americano. - I Somali etiopici. - L'Eritrea italiana. - Nell'Oriente Europeo. - L'Iran e l'Iraq. - La Macedonia e le riforme. - La rivalità anglo-indiana. - L'India britannica. - Il Pakistan. - L'Arabia Saudita. - L'Arabia Saudita. - L'Arabia Saudita. - Americani e Giapponesi. - La Persia costituzionale. - Nel mondo diplomatico.

Un volume in-16 di 394 pagine con **23 incisioni**

CINQUE LIRE

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

IGNIS ARDENS
PIO X
e la
Corte Pontificia
Un volume in-16 di 316 pagine
col ritratto di Pio X
Lire 3,50.

"Od" a un liquido
"Od" l'impetimento
"Od" unico preparato
"Od" ferro assimilabile
"Od" di un'azione
"Od" di un gusto
"Od" inalterabile
"Od" digeribile
"Od" utile in tutte
"Od" le stagioni
"Od" perfettamente

alle Anemie
alle Emorragie
alle Convulsioni
alle Convalescenze

Ritrovato esaudiente
 l'analisi e gli esperimenti
 preparati con i prodotti
 della **Chimica Industriale**
 con la grande **Raffineria** d'Altreve, L'Espresso, con il
 torinese chimico farmaceutico **Drug** di
 via **Maria**, 414, p. 1. (Espresso) 1900, Casa nata nel 1874,
 vendita al prezzo di **1/2** la bottiglia, per posta **1/2**

SCIROPPO - PAGLIANO

'FERMENTIN',
DELLA SOCIETÀ
SALUBRITAS
di
Amsterdam
Contro il DIABETE,
GASTRO-ENTERITI
ACIDO URICO e tutte
le malattie della pelle
(Eczemi, orticaria, ecc.).
Pozzo Cornacchie
ROMA
"IL FERMENTIN",
non è un fermento d'uva
OPUSCOLO A RICHIESTA

Raffreddori invecchiati, Tossi, Bronchiti,
sono radicalmente guariti con la
SOLUZIONE PAUTAUBERGE
la più tollerabile dei preparati al creosoto
Il rimedio più efficace nelle malattie polmonari e bronchiali.
L. PAUTAUBERGE - Courbevoie-Parigi - e Farmacie.

La Vera FLORELINE

Tintura inglese delle capigliature eleganti
Restituisce ai capelli grigi il colore primitivo
della giovinezza, ridona vitalità alla vista, il cres-
cimento e la bellezza luminosa. Agisce gra-
datamente e non fallisce mai, non macchia la
pelle, ed è facile l'applicazione.

Bottiglia Lire 3.200 per via R. L. 3.200

Deposito in Torino: Farm. dal Dott. **BOGGIO**, Via Rertholme, 14.

Casa d'allevamento di CANI di RAZZA
ARTURO SEYFARTH
KOESTRITZ (GERMANIA).
Stabilimento di fama mondiale
fondato nel 1864 (1)



Spedizione di tutte le qualità più nobili di **CANI DI RAZZA** dal più piccolo Cane di lusso da Salone fino al Cane grande d'uso d'ogni specie. Cani di guardia

[illegible]

OTTAVO MIGLIAIO

PIÙ CHE L'AMORE

Tragedia moderna preceduta da un discorso e accresciuta d'un preludio d'un intermezzo e d'un esodo di **Gabriele d'Annunzio**

Un volume in-16 di 340 pagine: QUATTRO LIRE.

IRIGIERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO.

A caccia Racconto di M. Thomson
Un volume in-8 con 27 incisioni:
Due Lire.
Dir. vaglia al Fr. Treves, editori

Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C.,^{IA}** di Milano

Nuovi Libri da leggere

IN VIAGGIO, AI BAGNI E IN CAMPAGNA

(EDIZIONI TREVES DEL 1907)

NEL REGNO DELL'AMORE,

avvolta di **Edmondo De Amicis**. Un volume in-16 di 400 pagine 600: **Cinque Lire.**

NUOVI ROMANZI E NOVELLE

a Lire 0,50.

ALBERTAZZI (Abate). In faccia al destino.
ALBERTAZZI (Abate). L'aria d'oro.
BARBILI (A. G.). Tra cielo e terra.
BERTOLLO (Giovanni). Il castello dei dandoli.
FRANCA (Giacca). Il romanzo di un'ora.
GIACCA (Giacca). Spicchi d'innamoramento, novella, con prefazione di Antonio Fogazzaro.
PAZZINI (Alfredo). La lanterna di Diogene.
PIANDELLO (Luigi). Donna Iride.
VERGA (Giovanni). Dal tuo al mio.
UCUCCI (Antonio). La compagnia della leggenda.

a Lire 20.

REARD (Alessandro). Cypria. - Moravia.
ROBERTSON (Gibberson). Mary.
BOYER (Giovanni). La polena della menzogna.
BOYER (Giovanni). Un amore serio e fatalista.
WELLS (H. G.). Nei panni della cometa.
WELLS (H. G.). Quando ti dormissi si sognerebbe.

a Lire 32.

GEORG (A.). Racconti vari.
CODEMO (Giacca). La rivoluzione in casa.
DE COULEVALE (Giacca). Su la frasca.
VIRIO (Giacca). L'eredità dormiente.

CREVALCORE, romanzo di **NEERA**.

NOVITA DRAMMATICHE.

BUTTI. Tutto per nulla. L. 4-
BUTTI. Fiamma nell'ombra. - Il cielo. 1-
CASTELNOVO (Leo di). Fra saltimbanchi. - La cugina. 1-
CORRADINI (Giacca). Maria Salomè. 3-
DREYER (Max). L'età critica. 3-
PINERO (W. Arthur). La casa in ordine. 2-
PINERO (W. Arthur). Per la prima volta. 2-
FRAGA (Marco). La crisi. 3-
NOVETTA (Giacca). Il giorno della crociera. 3-
SUDERMAN (Urmann). Pietra fra pietre. 2-

NUOVE FORTI.

GIOVENALE. Le XVI Salire, tradotta in versi da Pietro Aspetti. 200 pagine in-16 con copertina a colori 8-
GRAP (Arturo). Le rime della selva. Canzonico mistico, smembrato e quasi poetico. 4-
MASTRI (Giacca). Lo specchio e la falce. 3-
MISTRAL (J. B.). Mirella, tradotta da M. Ghini. 4-
MUSATTI (Alberto). La rota dei venti. 8-
PITTEI (Alessandro). Dal mio paese. 4-
SALVATORE (Giacca). La terra promessa. 5-

a Lire 4-.

Romanzi a UNA LIRA il volume.

ARNOLD-DE-FOURNIER. Il figlio delle ceneri.
ARNOLD-DE-FOURNIER. L'eredità del trono.
BARBILI (A. G.). Il fantasma.
BRADDO (A. G.). Una vita, un amore.
BYR (A. G.). La legge del tagliente.
CLARETTE (A. G.). Il bel Sottogno (3 vol.).
GRAY (A. G.). Racconti vari.

Nuova Serie di Romanzi Illustrati (in-4, a 2 colonne) a **UNA LIRA il volume**.
Bourget (Paul). L'ultima notte. 140 pagine, con 25 incisioni.
Bourget (Paul). L'ultima notte. 140 pagine, con 25 incisioni.
Dickens (Charles). Memorie di David Copperfield. (Volumi doppi, 300 pagine, con 50 incisioni).

GABRIELE D'ANNUNZIO.

L'Orazione e la Canzone in morte di Giosué Carducci.
PIÙ CHE L'AMORE (Giacca). L'Orazione e la Canzone in morte di Giosué Carducci. Due Lire.
PIÙ CHE L'AMORE (Giacca). L'Orazione e la Canzone in morte di Giosué Carducci. Due Lire.

Escursioni nel Mediterraneo e gli Scavi di Creta, del prof. Angelo Mosso. Un volume in-16 in carta di lusso, con 187 fototipi e 100 tavole fuori testo. Otto Lire.

BAZELI (Giacca).

LA BATTAGLIA DI MUKDEN (Giacca). La battaglia di Mukden. 120 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.
LA BATTAGLIA DI MUKDEN (Giacca). La battaglia di Mukden. 120 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

ARMATI (Giacca). La battaglia di Mukden. 120 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.
ARMATI (Giacca). La battaglia di Mukden. 120 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

Garibaldi - la sua vita narrata ai giovani (Giacca). Garibaldi - la sua vita narrata ai giovani. 200 pagine in-16 con ritratto di Garibaldi. Due Lire.

PIO X E LA CORTE PORTIFICIA (Giacca). Pio X e la Corte Portificia. 110 pagine con ritratto di Pio X. Lire 2,50.

Nella Nuova raccolta di Saggi e Conferenze a UNA LIRA il volume.
PERRUCCIOTTI (Giacca). Nella Nuova raccolta di Saggi e Conferenze a UNA LIRA il volume.

Guerra alla guerra! (Giacca). Guerra alla guerra! 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.
Guerra alla guerra! (Giacca). Guerra alla guerra! 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

Il pensiero moderno nella scienza, nella letteratura e nell'arte (Giacca). Il pensiero moderno nella scienza, nella letteratura e nell'arte. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

IL TEATRO INGLESE CONTEMPORANEO (Giacca). IL TEATRO INGLESE CONTEMPORANEO. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

NUOVI LIBRI ILLUSTRATI PER I RAGAZZI

TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.
TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.
TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.
TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.
TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.
TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.
TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.
TEDESCHI (Abate). VOCI DI BIMBI. 110 pagine, con 15 incisioni. Due Lire.

Di prossima pubblicazione

LA CINA

DOPO

IL MILLENOVECENTO

DEL

Conte **MANFREDI GRAVINA**

Sottotenente di vascello

Un volume in-8, in carta di lusso, con 88 illustrazioni e 2 carte a colori, fuori testo.

OTTO LIRE.

DIREGGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, MILANO.

SONO USCITI:

Grandi speranze

di **Carlo Dickens**

Due volumi: **DUE LIRE.**

Cesare

di **Biotto**

di **Onorato Balzac**

UNA LIRA.

Memorie di un ladro

di **Ferdinando Russo**

UNA LIRA.

Il nostro cuore

di **Guy de Maupassant**

UNA LIRA.

Direggersi commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

È completo l'ALBUM

VENEZIA

E LA

VII Esposizione

Internazionale

d'ARTE - 1907

Da fotografie dirette con autorizzazione degli artisti
- Testo di **EDUARDO XIMENES**

FASCICOLO PRIMO con 34 riproduzioni in-4, su carta malata e copertina a colori: **L. 2.**

FASCICOLO SECONDO con 34 riproduzioni in-4, su carta malata e copertina a colori: **L. 2.**

FASCICOLO TERZO con 34 riproduzioni in-4, su carta malata e copertina a colori: **L. 2.**

Prezzo dell'Album completo: SEI LIRE.

Direggersi vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

Il problema delle cause finali

di **SULLY PRUDHOMME** e **CARLO RICCHI**

Traduzione autorizzata di Sofia Bohr. **DUE LIRE.**

Direggersi commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano, Via Palermo, 15.

380° miglio

CUORE

Libro per i ragazzi

Ed. De Amicis

Un volume di 880 pagine: **DUE LIRE.**

Legge in (14) e (10) Lire.

Nuova Edizione Illustrata

Popolare. Un volume in-16, di 300 pag., con 110 inc.

CINQUE LIRE.

Direggersi commissioni e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano, Via Palermo, 15.

La Rivoluzione

di **Ippolito TAINÉ**

È completa la Parte Prima: **L'Anarchia.**

Due volumi di complessive 456 pagine in-16. **Quattro Lire.**

La Rivoluzione è divisa in tre parti: **L'ANARCHIA.**

LA CONQUISTA GIACOBINA.

IL GIOVINE RIVOLUZIONARIO.

Ciascuna di queste parti si suddivide materialmente in due volumi: per seguire l'esempio dell'ultima edizione francese (Hachette), una moralemente forma un volume. Perciò la paginazione sarà continuata dal 1° al 2° volume; e l'indice totale sarà dato in fine. I compositori potranno poi legare i due volumi in un solo. Ora è uscito il primo volume: chi lo prende è tenuto a prenderne anche il secondo.

È COMPLETO **L'Antico Regime**, di **Ippolito TAINÉ** (due volumi) **L. 4-.**

Direggersi vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano.

Il Marocco, di Vico Mantegazza.

Un volume in-8 in carta di lusso illustrato da 62 incisioni e 2 carte: **Lire 8,50.**

DIREGGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12.